

ᓇᓱᑦ ᐃ᜵᜷᜵᜷

Nunavut Katikhoivia

Nunavut Trust



ᐊ᜵᜷᜵᜷ ሚ᜵᜷᜵᜷

ALGAGOMON ONIPKAAGIN

ANNUAL REPORT

2000



50 O'Connor Street, Suite 1415

Ottawa, Ontario Canada K1P 6L2

Tel: 613-238-8089 Fax: 613-238-1299

መግሬር ተብሎዎች

# Nunavut Katikhoivia

# Nunavut Trust

CEFR-იურიული:

TAKIJUMINAOSITITANGIT UKUAT:

TAKUJUMINAOSITITANGIT UKUAT: EarthLore Communications Inc.

DESIGN: EARTHLORE COMMUNICATIONS

Photo: Angus Cockney



## TABLE OF CONTENT

Δ ⊃ ⋸

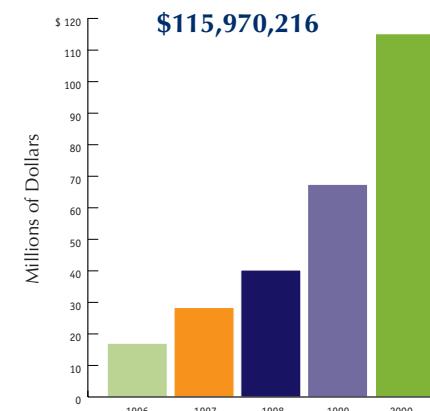
110



## HIGHLIGHTS

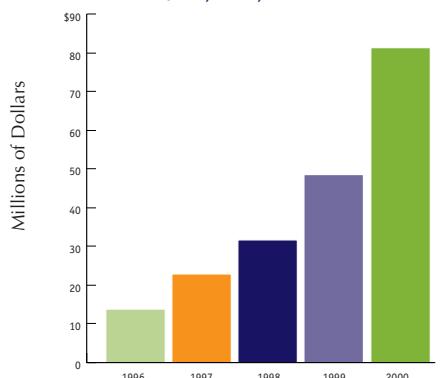
## Investment Income

\$115,970,216



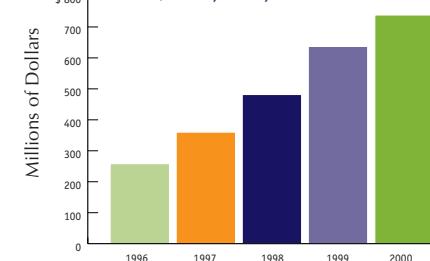
## Distributions To Beneficiaries

\$81,171,110



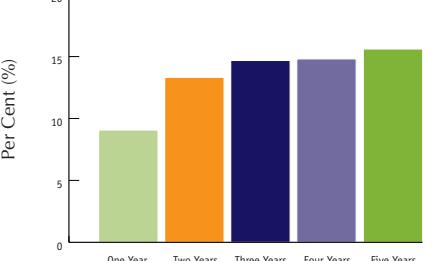
## Invested Assets and Accrued Investment Income (at market)

\$740,022,746



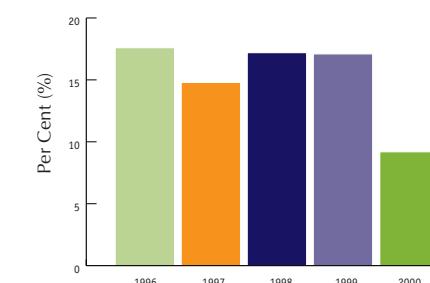
## Investment Performance - Cumulative TWRR

9.3%



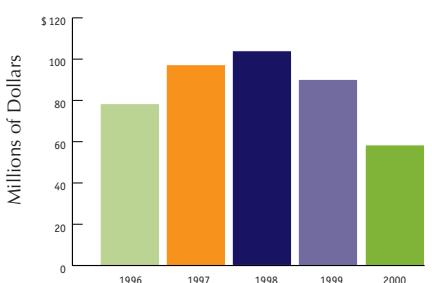
## Investment Performance - Annual TWRR

9.3%



## Capital Loans To Beneficiaries

\$59,004,686





## MESSAGE FROM THE CHAIRPERSON

In my 1999 message, I advised that Nunavut Trust expected the market returns on our investment portfolio to become single digit returns and that the current market cycle would soon enter the declining phase. Both these predictions became reality in the year 2000. In the accounting world, income is not earned until assets are sold and investment gains realized. As a result, increasing market prices are not recognized as income until the assets whose market prices increased are sold. As market conditions began their decline, our managers restructured their portfolios selling assets thereby triggering large capital gains. By realizing large capital gains in a short period of time, the year 2000 was the most profitable year ever for Nunavut Trust. Both the excess of revenue over expenditures, and the distribution to beneficiaries reached record highs in the year 2000. In total, \$88 million of previously unrealized gains became revenue in 2000.

Since we began active operations in 1993, we have been guided by the clearly defined mandate set out in the Nunavut Trust Deed. From the outset, we have firmly believed that our goal is to invest the payments received from the Government of Canada in a portfolio of high quality, liquid investments that will appreciate in value and over a period of years to provide a high enough annual cash flow to fund beneficiary operating budgets and allow for enough portfolio growth to offset the decline in buying power caused by inflation.

Our investment focus has always been to produce reasonable long-term investment returns and to not take part in the roller coaster ride experienced by day traders and others who try to make short-

term gains. I am happy to report that the four-year average annualized rate of return achieved by Nunavut Trust was 14.6 percent. This level of performance was good enough to place us in the top quarter of all the investment funds measured by the Canadian Trust Universe Comparison Service (CTUCS, an independent performance measurement organization measuring the results of more than 500 Canadian institutional investment funds).



The year 2000 was a year of significant change for both the Trust and beneficiary organizations. Perhaps the most important activity that will have a long-term impact on the assets of the Trust was the joint review of the original 15-year plan by the staff of both NTI and the Trust. Requests for funding

under the updated plan included the creation of a new beneficiary organization, the Nunavut Economic and Social and Development Trust Inc., put into place to provide \$50 million of new funding over a 5-year period to Atuqtuarvik Corporation, an immediate 50% increase in core funding to NTI's operating budget, the provision of additional funding to cover NTI's budget overrun in fiscal 2000/2001, and a 50% increase in the monthly Elders' benefit. Trustees were asked to determine if, given the Trust's strong investment returns over the last few years, these operational needs could be accommodated while still preserving the original goal established in the 1994 15-Year Plan.

To meet the funding requirements, the Trustees had to adopt a more aggressive investment return target. In turn, the more aggressive target requires us to take on some additional portfolio risk and adopt a more aggressive portfolio asset mix.





to continue

Photo: Angus Cockney

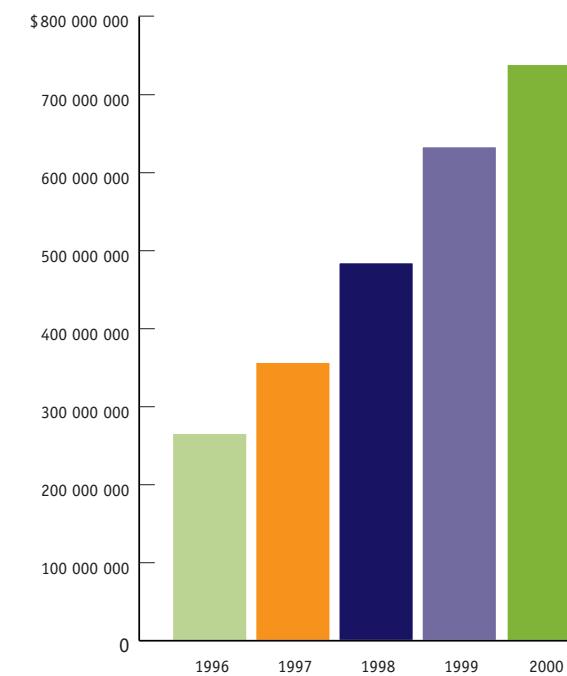
## THE FUND

### ASSET STATUS

At December 31, 2000, the market value of the Nunavut Trust portfolio was \$740.0 million a 16% increase over the market value of \$637.0 million at the end of 1999. During the year, the scheduled payment from the Government of Canada of \$84.8 million was received in May

and \$81.2 million was distributed to the beneficiaries of the Trust. Since the distribution exceeded the budgeted spending by beneficiary organizations, Nunavut Tunngavik Incorporated (the major beneficiary) was able to reduce its outstanding capital loan to \$52.8 million.

### Market Value of Invested Assets



to meet the goals of the  
**Nunavut Trust Deed**

## STRATEGIC FINANCIAL PLAN

In 1994, Trust staff worked with Nunavut Tunngavik Incorporated to develop a long-range financial plan known as the 15-Year Plan. This plan was developed because it was clear to all parties involved that the demand for funding would be greater than the income that could be earned in the early years when the Trust's capital base was low. Initially, Nunavut Tunngavik and other beneficiaries of the Trust would temporarily borrow capital from the Trust and as more payments were received from the Government of Canada, the loan would be repaid out of the income stream being distributed. Increases in beneficiary spending would be limited to ensure that the loan was paid in full by 2007. The plan was approved by the Trustees and presented to Nunavut Tunngavik's Annual General Meeting in December 1994 where the members approved the spending plan.

In 1999, Deloitte Touche carried out an indepth management audit of Nunavut Trust. They concluded "our review indicated that the Trust is following sound management practices in performing its mandate."

At the same time, Nunavut Tunngavik carried out a review of its implementation of the land claim identifying some areas where additional work was required. To carry out this work, Nunavut Tunngavik identified a need for a 50% increase in their operating budget that was expected to continue into the foreseeable future. Luckily, the Trust's investment returns over the period 1994 to 1999 had been well above the long-term expectation so that the income distributions had been higher than originally anticipated. As a result, the trustees agreed to examine their income projections and to work with Nunavut Tunngavik to see if the existing 15-Year Plan could be revised to accommodate Nunavut Tunngavik's request for budgetary spending increases.

Research conducted over many years of history by large university endowments and other foundations has shown that in order to preserve capital in real dollar terms, annual spending must not exceed 4%-5% of endowment capital. Nunavut Tunngavik's requests would mean that in 2001, the Trust would be spending in excess of 6% of trust capital. Since the Trust will continue to receive capital payments from the Government of Canada until 2007, our projections indicate that provided the spending targets are met and markets continue to produce the long term average rate of return, the ratio could be reduced below the 5% maximum level by 2007 as required.

The revised plan, called the Strategic Financial Plan, was the end product of a great deal of work and discussion with all beneficiary organizations. The new plan requires the trustees to adopt more aggressive investment return goals that will increase the volatility of annual returns and it requires the beneficiary organizations to adopt strict budgetary spending limits each year until 2007.

The Strategic Financial Plan was approved by the trustees and tabled at Nunavut Tunngavik's Annual General Meeting in October 2000 where it was also approved.



## INVESTMENTS

## ***Investment Philosophy, Policy and Criteria***

The Nunavut Trust investment portfolio reduces the overall portfolio risk by hiring a mix of external investment counsellors each being given a portion of the overall portfolio to invest in their individual areas of specialization. Our investment counsellors invest in fixed-income securities (bonds, short term investments and cash) as well as equity investments (Canadian stocks, foreign stocks, etc.). The fixed income investments provide a regular and predictable amount of income while the equity investments provide for future growth of our assets that would not be available in the fixed income asset class.

Nunavut Trust's risk profile was developed by the trustees with help from specialists from the actuarial firm Towers Perrin Forster & Crosby. The trustees defined their desired risk profile as being the following:

 Negative investment returns in any single year can be tolerated (if driven by market conditions) but we would not want to see two years in a row of negative investment returns.



Variability in investment return is not of concern unless it becomes significantly greater than the variability of the underlying investment markets themselves.

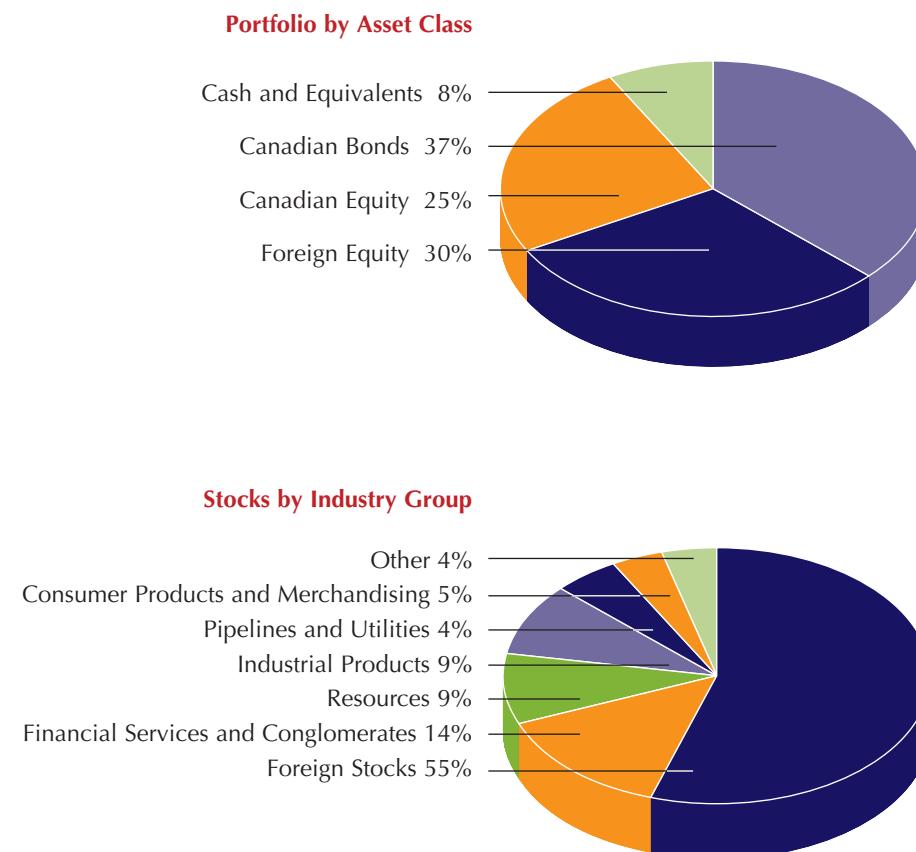
There must be enough money available to meet payments agreed to under the Strategic Financial Plan.

We expect the investment counsellors hired to invest Trust funds to add value relative to the performance of the markets within which they invest over the longer term.

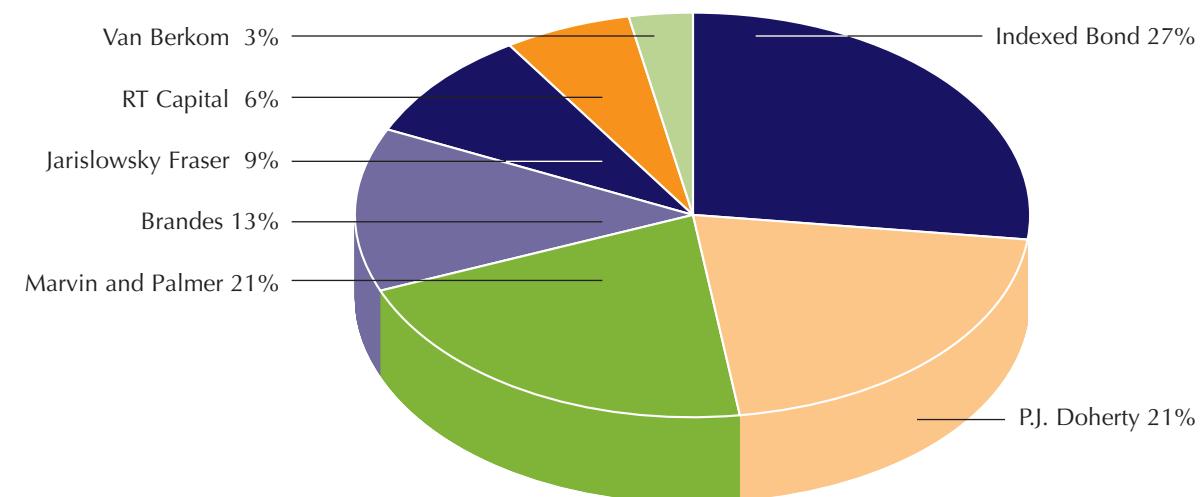
Over the years since it was developed, the risk profile has remained unchanged.

Trust assets are diversified to reduce risk in two ways. First, assets are diversified by asset class and then assets are allocated to different investment managers who invest using different investment styles. The following charts show how Trust assets are diversified.

## *Diversification by Asset Class*



## **Diversification by Investment Manager and Style**



## Return on Investment

The Trust Deed clearly defines the goals that are set for the Trustees to achieve. These are:

-  To invest as a prudent person would
-  To attempt to generate sufficient annual net income to allow the beneficiary corporations to meet their responsibilities to the Inuit of Nunavut
-  To attempt to ensure that the Net Capital of the Trust maintains its buying power for future generations.

For the purpose of long term financial planning, the Trustees adopted as a long-term rate of return, the objective of inflation plus 3.5% per annum net of operating expenses. The selection of a real

(after inflation) rate of return is critical given the requirement that the Trustees preserve the real buying power of Trust capital for future generations.

Investment returns are calculated periodically by an independent outside performance measurement service, the Canadian Trust Universe Comparison Service (CTUCs). CTUCs measures the investment returns being achieved by more than 500 major Canadian pension funds and endowments and compares Trust results to market benchmarks and to this illustrious peer group. At the end of 2000, the reported CTUCS returns were as follows:

ANNUAL TIME WEIGHTED PORTFOLIO RATES OF RETURN [TWRR] VS BENCHMARKS		2000	1999	1998	1997	1996
Actual	Actual	9.33%	17.14%	17.20%	14.80%	17.60%
Benchmark	Benchmark	3.09%	14.31%	12.40%	12.70%	16.10%
Median	Median	9.78%	10.38%	7.60%	14.50%	19.30%

CUMULATIVE ANNUALIZED TWRR		Last 1 Year	Last 2 Years	Last 3 Years	Last 4 Years
Actual	Actual	9.33%	13.22%	14.53%	14.6%
Benchmark	Benchmark	3.09%	8.51%	9.45%	10.59%
Median	Median	9.78%	10.1%	10%	11.78%

to preserve the real **buying**

power of trust capital  
for future generations





## THE TRUSTEES, COMMITTEES AND ADMINISTRATION

TRUSTEES

The Trustees have the overall management and administrative responsibilities defined in the Nunavut Trust Deed, including the determination of the overall portfolio asset mix and ranges of variability, investment policies and objectives, establishment of performance measurement standards used to measure progress against long term goals and objectives and the approval of the selection of investment counsellors.

On December 31, 2000 the trustees were:

Peter Kritaqliluk, Chairperson &  
Keewatin Trustee

Okalik Eegeesiak, Vice Chairperson &  
Baffin Trustee

James Arreak, Baffin Trustee

Jack Kupeuna, Kitikmeot Trustee

Charlie Lyall, Kitikmeot Trustee

Thomas Suluk, Keewatin Trustee

INVESTMENT ADVISORY COMMITTEE

To assist the Trustees, a committee consisting of experienced investment professionals well known within the institutional investment community was established to recommend investment policies, strategies and investment counsellors to the Trustees.

The external members of the Investment Advisory Committee include:

Roger Chiniara, Chairperson

Arthur Donner

Robert Rabinovitch

Bonita Then

more aggressive investment return goals

ASSET CUSTODY

Although the investment counsellors are given the authority to determine the selection of individual companies in which Nunavut Trust invests and the weights that each will have within their mandates, they do not physically hold Trust assets within their accounts. Instead to provide a segregation of duties, Nunavut Trust employs the services of one or more major trust companies specializing in the settlement of security transactions. Based on trading instructions provided by the investment counsellor, the Custodian effects the investment transactions and holds the securities of the Trust in segregated investment accounts.

ADMINISTRATION

A small office staff of five carries out the administrative duties on behalf of the Trustees. Trust staff are responsible for the accounting, reporting and support activities associated with trust operations. In-house staff include a Chief Executive Officer, a Chief Financial Officer, a Corporate Secretary, an Investment Analyst Trainee and an Administrative Assistant. They are supported by external professionals including a legal advisor (Arthur B. C. Drache, Q.C.) and KPMG the external audit firm responsible for the annual external audit of Trust financial statements and the review of income tax returns.

Article 31 of the Nunavut Land Claim Agreement required that Nunavut Trust be created prior to the ratification of the land claim. Article 31 provides that all Inuit of Nunavut can receive copies of the Nunavut Trust Deed and the Annual report of the Trust should they so desire.

reasonable long-term investment returns





Photo: David Andrews

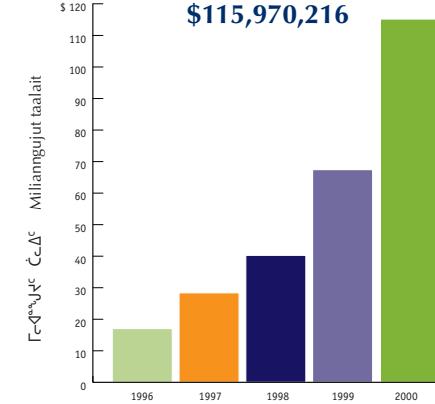


# MANIKHAKHEOGEGEAGANI TAEMA PITEAKTUTUN INUKTUN

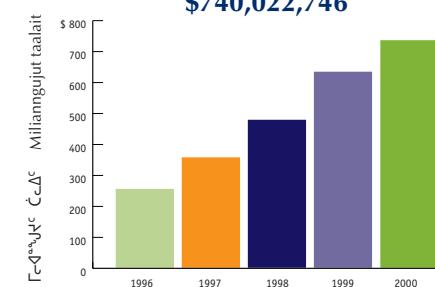
Photo: Angus Cockney

Qiturngiurutinit kiinaujaliuqtaujust

**\$115,970,216**

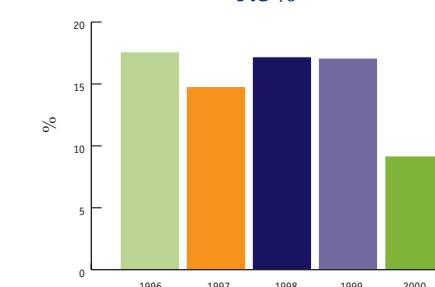


\$740,022,746

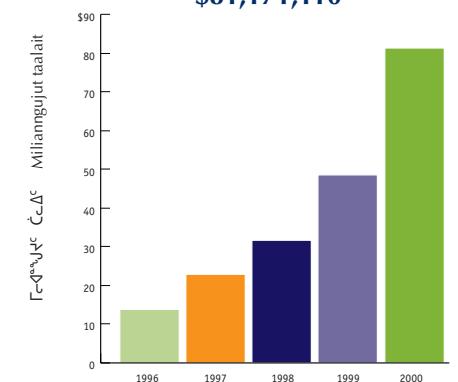


«CDJ/LC 18c-41/Ls-a - 49Jc-1»  
Papatausimajut pivalliasimaningit - arraagulimaarmut

9.3%

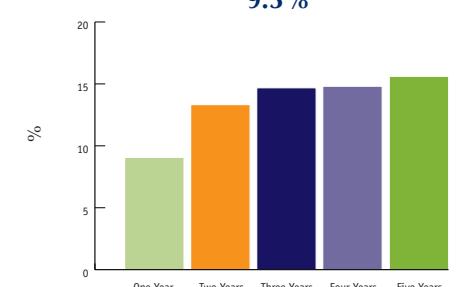


**\$81,171,110**



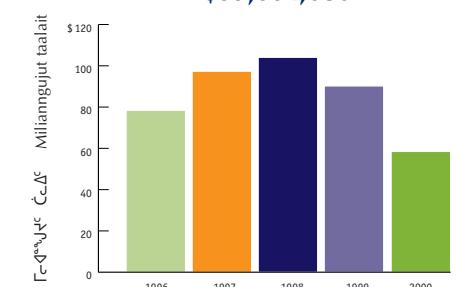
«CDYLK» АҚСАДЫЛСАМЫР - балдар  
Папатаусимајут pivalliasimaningit - katillugit

9.3%



沮<sup>၁၁</sup>သလေးပုံစံ၏ အမြင် အပေါ်များ၏ ပေါ်ပိုင်ချက်များ၏  
Tunngavikkunnit ammalu inutuqai utiqtitaujumaaqtuksak

**\$59,004,686**



▷‣▷‣▷‣ ▷‣▷‣▷‣ O KA OH EN IKHIVA OTALE OM



1999-MI OKAOHIGIYAMNI, OKAKHIMAYUGA  
NUNAVUT TUTKUMAVEOYOK NAHUGINIGANIK  
AKITUGEAGUTIKHANIK MANIKHAKHEOGUT-  
IKUN AGIVALALIMAENIGAKHUGIN  
MANIKHAKHEOGUTITIGULO AOLANIGIYAEN  
IKIKLIVALEANEAKNIGANIK. TAMAKMIK UKOA  
OKAGEKHIMAYUK TAKUNAKHIHIMAYUK UKEOMI  
2000-MI. MANILIKINIKUN, MANIKHAYOENMATA  
UKAO PIKUTIN NEOVGUTIGILGAKNAGIN  
NAONAEGUTAOKMAN MANILEOGUTINIUK. TAE-  
  
MAENMAN, AKITUGEAKNIGIN  
NEOVIKVIKNI TAGUKHAOYOET-  
TUN MANIKHAKHANI UKOA  
PIKUTIN AKITUKPALEAYUN  
AKEN NEOVGUTAOGAKTINA-  
GIN. NEOVIKVIKNI  
AKIKHIVALEAGAGATA, ATAN-  
GUYAVUN IHOAKHAKPAGAEN  
MONAGIYATIK NEOVGUTI-  
GIVLOGILO PIKUTIN TAEMA

AKITUGEAGUTIVAKTUN MANIKHAKHANIK.  
TAKUNAKTILOGO AKITUYUNIK  
MANIKHAKHANIK HIVITUVALAGITUMI PIVIKHA-  
MI, UKEOMI 2000-MI MANIKHAKHAN AKITU-  
NIKHAOYUN TAMAENI UKEONIN NUNAVUT  
TUTKUMAVEANI. TAMAKMIK AMEAKOA MANIKH-  
AGUYUN AKILIKTOKTAOYULO, AETUTAOYULO  
NUNATAKATAOHIMAYUNUN AKITUNIKHAOYUN  
UKEOMI 2000-MI. ATAOTIMUN, 88-MILEATA-  
LAOYOK MANIKHAGUNEAGITUGALOEN  
MANIKHAGUHIMAYUN UKEOMI 2000-MI.

HAVAKHATIGUN AOLAVALEATILOTA 1993-MIN,  
AOLANIKUN NAONAETEAKHIMAYOK  
HAVAKHIYUTAOYUMI NUNAVUT TUTKU-  
MAVEOYUMI OKAGEKHIMAYUMIN. HIVOANIN,  
UKPIGUHUKTOGUN HAVAGIYUMAYAVUN IMA  
MANIKHAKHEOGUTIGILOGIN MANIKHA-  
GIYAVUN KAVAMAOPYUNIN KANATAMI HAVANI  
NAKUNIKHANI, MANIKHAOTAOLAKTUNIKLO  
AKITOKPALEALAKTUNIK UKEONI TAEMA

ለዚቤትና የሚከተሉት በቻ ስምምነት እንደረዳል.

# INIKTIKPALÉAHIMAKLOGIN HAVAGIYAÖYUMAYUN NUNAVUMI HAVAKHIYUTAOYOK.

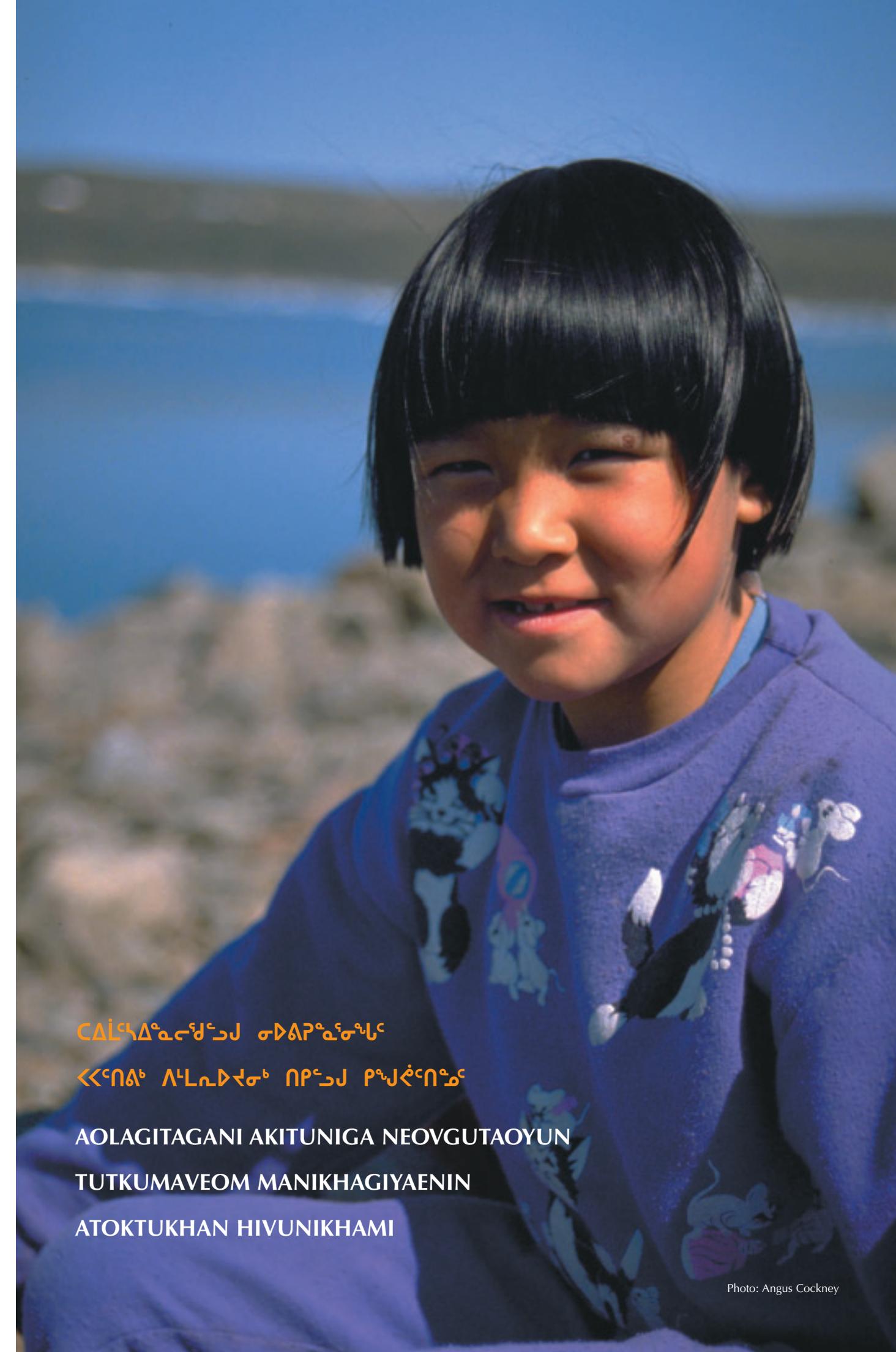
«Հայագործություն» քառակի համար պատճենաբանությունը և պահպանը՝ առաջարկված է ՀՀ պատմական ժառանգության պահպանի և օպերատորի կողմէն:

NAMAYAGANI MANIKHAGIYAKHAEN  
NUNATAKATAOHIMAYUN AOLANIGIN UKEOKUN  
HAVALO MANIKHAKHEOGUTIN AKITOKPALEAYA-  
GANI IHOAGEAGANI NEOVGUTAOYUN  
AKEKPALAEAGINAKTILOGIN MANENAEN.

MANIKHAKHEOTIVUN NALAOMANAHOAKTIT-  
PAKTAVUN HIVITUYUMI MANIKHAKHEOGUTIN  
AKITOKPALEAYAGANI ILAOLUTALO ALAGEONAK-  
TUMI UVLUTOAGAGAN MANIKHAKHEOGUTINI  
AHELO HIVITUVALAGITUMI MANIKHAKHEOTUN.  
KUVEAHOKTUGA OKAGEAMI UNA HITAMANI  
UKEONI MANIKHAGIVALEAYAEN NUNAVUT  
TUTKUMAVEOYUMI 14.6-POSAONGMAN. UNA  
HAVATIGUN NAMAENAKTOK HITAMEOTIVLOTA  
TAMAENI MANIKHAKHEOGUTAOYUNI NAOY-  
AKHIMAYAENI KANATAMEONI TUTKUMAVEOYU-  
NI NAONAeyaeyini (CTUCS-KUNI), ILIKUKTOK  
KANOK AOLAYUTAOYUNIK NAONAeyaeyin  
TIMIKUTAOYOK ILITOKHAEYIN 5-HANAT  
AVATKUMAYUNIK KANATAMEONIK  
HAVAKEYFOYUNI MANIKHAKHEOGUTAOYUNIK

UKEOK 2000 ALAGUKVEOKMAN TAMAENI  
TUTKUMAVEOYUMI NUNATAKATAOHIMAYUNI-  
LO TIMIKUTAOYUNI. ATOKNIKATEAKNEAGU-  
NAKHEYOK HAVATIGUN UNA HIVUNIKHAM  
AKTOKNIKAKNEAKTOKLO PIKUTITIGUN TUTKU-  
MAVEOYUMI UNA ATUNI IHIVGEOKHIVALEAH  
MAKMATA HIVULEOYUMIK 15-NI UKEONI  
PAKNAEYAOTAN HAVAKTUN NTI-KUNI  
TUTKUMAVEOYUMILO. TUKHIKTUTIN  
MANIKHAKVIKMIK UVANI NUTAGUKHIMAYUMI  
PAKNAEYAONMI ILAKTOK UKUNIGA

HATKIKPALEANIGANIK NUTAM NUNATAKATAO-  
HIMAYUNIN TIMIKUTAOYOK NUNAVUMI  
INUHIKTIGUN MANIKHAKHEOGUTINIKLO  
PIVALEANIGAGUN TIMEOYUMIK ATULIGEAGANILO  
IMA 50-MILEATALAMIK NUTANIK MANIKHA-  
KHANIK KAHAKTUKAGEAGANI TALIMANI  
UKEONI ATOKTAKHAENIK UKOA ATOKTOAKVIK  
KOAPARASEOYUMIN, KILAMIKLO NAPANIK  
AKITUGEAKLONILO NTI-KUN AOLANIKUN  
MANGIT ATOKTAKHAENIK, KAHAKHIMAYAGANILO  
ILAGEAKNEAKNIKAN NTI-KUN



ԸՆԴՀԱՅԻ ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

# AOLAGITAGANI AKITUNIGA NEOVGUTAOYUN TUTKUMAVEOM MANIKHAGIYAENIN ATOKTUKHAN HIVUNIKHAMI

MANIKHAGIYAKHAEN AKITOKPALEATILOGIN  
ATOKTUMI 2000-MIN 2001-MUN, NAPANIKLO  
AKITUGEAGANI TATKIKHEON NATKAGAN  
INUTUKAEN MANIKHAKHAEN. TIGUMEAK-  
TEOYUN APIKHOKTAOHIMAYUN NAON-  
AETEAGEAGANILO, TAOTOKHUGIN  
TUTKUMAVEOYUMI MANIKHAGIVALEAYAEN  
ATOKHIMAYUNI UKEONI, UKOA AOLANIKUN  
IHAGEAGIYAEN TUNIYAOLAKTUN ILIPKAHIMAE-  
NAKLOGOLO ATOKTAOLGAGUMAYAEN  
OKAGEKHIMAYUN 1994-MI UVANI 15-NI  
UKEONI PAKNAEYAONMI.

MANIKHAGIYAOYUMAYUN AYOKNAETAGANI,  
UKOA TIGUMEAKTIN AKHUKPALIGUTIKHAMIK  
ATUGUMAKMATA MANIKHAGUTIKHATIGUN.  
IMATAOK, AKHUGUTAOYUN PIVALIGUTAOKMATA  
IHUMALOKNAGALOAKTILOGIN MANIKHAKHEO-  
GUTIKHAN AKHUGUTAOVALIGUTIKHAMIKLO  
MANIKHAKHEOTIKHANIK ALATKENIK PIYAGANI.  
AYOKNAEKNAHUGIGALOAKHUTIGU AKITUGE-  
KNIGINIK AKILIGEAKAKTUN OKAOHEOYUN  
ATOKTAOYUMAYUMI MANILIKINIKUN PAK-  
NAEYAONMI HIVUNIKHAMI, NAHUGIYAVUTAOK  
AKITUGEAKNIGIN MANIKHAKHAN HIVITUVALA-  
GITUMI AOLANIKMI. OKAOTIYAGEKHIMAYAVU-  
LO NUNATAKATAOHIMAYUN TIMIKUTAOYUN  
IMA PIKAGINAPTA ATUGEAKTUKHANIK AKI-  
TUGEAKNEAKATA AKILIGEAKAKTUN NUGUTI-  
NAGU UKEOK 2007. AEPATAOK ATUGEAKAKTOK  
INIKTIGEAKNEAKAN 1.1-PILEATALAMIK  
TUTKUMAVEOYUMI PIKAGEAGANI NUGUTPAN  
2007 UKEOK, ATUGEAKAKTOKLO TUNIYAOH-  
MAYUNIN MANIKHAGUYUN AVATKUMAYUTAEN  
ATOKTUKHAN MANGIT UKEOMI OKAKHIMAYUN  
ATOKTAOYUMAYUNI MANILIKINIKUN  
PAKNAEYAONMI HUMILIKA UKEOMI  
AKILEOTAONEAKMAN ATUGAEYAGEAGANI  
NUNATAKATAOHIMAYUN. TIGUMEAKTIN IHU-  
MAYUN IMA UNA NAONAETEAKHIMAYAGANI  
OKAOYAOGEGEAKAKTUN NUNATAKNIKUN  
TIMIKUTAOYUN TAEAMAENIGANIK UPINGAK-  
TAOGITAGANI KAGUGULIKA. UNA OKAOTAOHI-  
MAYOK NUNATAKATAOHIMAYUNIN TIMIKU-  
TAOYUNUN NTI-KUN UKEOTOAGAGAN  
KATIMAKYOAKTILOGIN UKEAKHAMI AEPAGANI.



$\Delta \mu^b$ ;  $C^b C^b / \sigma^b$



ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԿՐՈՅԱՇԱՐԺԻ ՔԱՌԵԼԾՅԻ  
ԺԱԿԸՆ ԱՐԱՎԵՐՋԵՐԻ ՊԼԱՏԱՆԻ ՀԱՅ  
ՈՐՄՈՒՅԻՆ ՇԱՀԱՐԴԱՎԵՐԻ ԱԼՆԱԳԵՐԸ



Առաջին մասունք կազմությունը կազմությունը կազմությունը  
Առաջին մասունքը կազմությունը կազմությունը կազմությունը  
Առաջին մասունքը կազմությունը կազմությունը կազմությունը

NUNATAKATAOHIMAYUNIN TIMIKUTAOYUN  
MONAGIKPAGIN AOLANIGIYATIK MALIGOAK-  
LOGILO OKAGEKHIMAYUN ATOKTAOYUMAYUNI  
MANILIKINIKUN PAKNAEYAONMI NALAO MANEA-  
GUNAKHIYOK HAVAGIYA OYUMAYUN TUTKU-  
MAVEOYUMI HAVAKHIYUTAOYUMI. UNA  
TAEMAEGIT PAN, AVATKUYUTAOYULO MANIKHA-  
GIYA OYUN TAMAN AKILIKTUTAO GIT PATA  
NUNATAKATAOHIMAYUNIN TIMIKUTAOYUMIN  
ATUGAOYOK, TIGUMEAKTIN IHUMAYUN UNA  
TUTKUMAVEOYUM INIKHIMALIMAETAEN  
HAVAGIYUMAYATIK OKAGEKHIMAYUN  
TUTKUMAVEOYUM HAVAKHIYUTIGIYAEN. ATUGU-  
MAYAEN MANILIKINIKUN PAKNAEYAON AGIKTAO-  
HIMAKMAN TIGUMEAKTININ ILAOYUNILO  
NTI-KUNI UKEOTOAGAGAN KATIMAKYOAKTININ.

NUTAK ATUGUMAYAENIK MANILIKINIKUN PAK-  
NAEYAON AGIGEKHIMAKMAN NUNATAKATAOHI-  
MAYUNIN TIMIKUTAOYUN AKITUGEAGANI IMA  
7%-MIK UKEOMI 2001-MI NEOVGUTAOYUN  
HUMILIKA NAONAEPKUTIGILOGIN TUTKU-  
MAVEOYUMI. ILITOKHAEYUTINI ATOKHIMALIK-  
TUNI UKEONI AMIHUNI UKUNANGA AGIYUNIN  
SIGUKVEOYUNIN MANIKHAKHEOGUTITIGUN  
AHELO MANIKAKVEOYUNIN NAONAEGUTAOK-  
MAN IMA ILIPKAMANEAKAN AOLAGEAGUTA-  
OYUN MANGIT AKITUNIGILO ALAGUGITAGANI,  
AKILIKTUGEALGIN AVATKUYAGEAKAGITUN  
4%-MIN 5%-MUN PIKUTININ. ATOKTAOYU-  
MAYOK MANILIKINIKUN PAKNAEYAON AKI-  
TUGEAGUTINIK AKILIKTOKTITILAKTOK  
HIVITUVALAGITUMIK UNA TUTKUMAVEOYOK  
PIVALEAGINAKMAN MANIKHAKHANIK  
KANATAOM KAVAMAENIN UVUGA 2007-MUN.  
PIGEAKATA ILAGEAGUTIKHAN MANIKHAKHAN  
SAEVANI UKEONI, ILAKAKLOTIKLO AKITOK-  
PALAGITAGANI AKILIGEAKAKTUN OKAKHI-  
MAYUN ATOKTAOYUMAYUMI MANILIKINIKUN  
PAKNAEYAONMI PIVALIGUTAONEAKTOK  
MIKHIVALEAYAGANI HIVUNIKHAMNI IMA 5%-MIK  
ATUJIGEAGANI UKEOMI 2007-MI.

NUTAN UKEON ATOKPALEATILOGIN, TAKUTEAK-  
NAKTOK NUNAVUT TUTKUMAVEOYOK  
HAVAKATEAKTOK PIYUMAYAEN ATOKPALEAGI-



ମେଳେବୁର୍ବାଜ, ଚୋଇ କେନ୍ଦ୍ରିକ ଲୋକଙ୍କାମ୍ବାଦିତିରେ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟାପାରକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ  
କେନ୍ଦ୍ରିକ ମହାନ୍ତିରରେ ଉପରେ ଯାଇଥିରେ  
କେନ୍ଦ୍ରିକ ମହାନ୍ତିରରେ ଉପରେ ଯାଇଥିରେ

Δεκέμβριος

NAKMATA HAVAKHIYUTAOYUMI. TAMAPTA  
KAOYIMAYAGEAKAKTUGUN IMA HIVINIKHAM  
AOLATEAGEAGANI NAKUNIKHAKUN ILAGIN  
UKEON NAKUTEAGITKALOAKTILOGIN. KAOYI-  
MAYUGUN ATOKPALEAGINAGAPTA AYOKNAKTU-  
NIK MANIKHAKHEOGUTITIGUN TAEMAENMAN  
TAMAENI MANIKHAKHEOTUNI. TUNIKHIHIMA-  
GAPTA IHUMAGIYAVUN HIVUNIKHAM  
NAKUTEAKNIKHAGUN TAEMATAOK ATOKHI-  
MAYAPTIGUN UKEONI. KIVGAKTOKHUGIN  
TIGUMEAKTIN, OKATEAKNEAKUGA IMA  
AKHUGUTIGENAKNEAKTAVUN ATOKPALEYA-  
GANI HAVAKHIYUTIGIYAVUN UVANI NUNAVUMI  
TUTKUMAVEOYUMI HAVAGIYAEOYOKHAK:

# MANIKHAKHEOGAEAGANI TAEMA PITEAKTUTUN INUKTUN;

 MANIKHAKHEOGEGAGANI NAMAYAGANI  
MANIKHAKHAN TEMA NUNATAKATAO-  
HIMAYUNI TIMIKUTAOYUN HAVATIK  
PIVALEAYAGANI KIVGAKTOKLOGIN  
INOEN NUNAVUMEON;

UVALO

 AKITUNIGA MANEN MANIKHAGIYAO-  
GAKTUN AKITOKPALEAYAGANI  
HIVUNIKHAM AOLAGITAGANIL  
AKITUNIGIN NAOVGUTAOVALEAYUN  
PIKUTINUN.

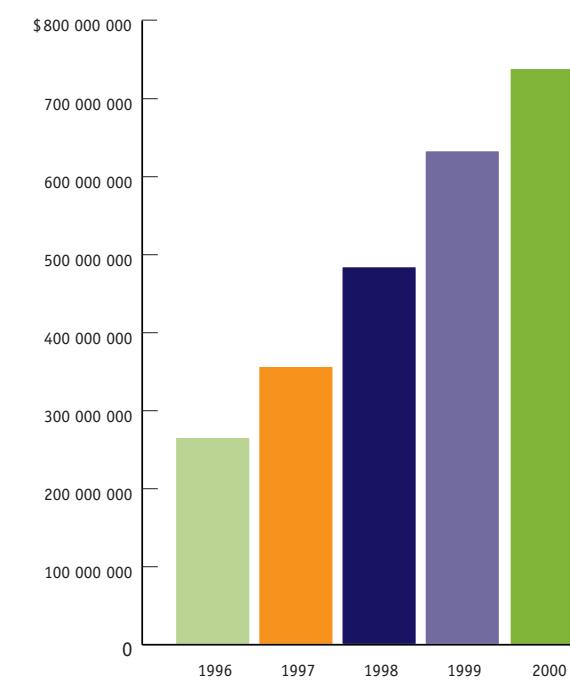
NIKTIGEAGUTAGUN, TIGUMEAKTIN AKHUKHI-  
MAKNEAKUN PIVALEAYAGANI INIKTIGU-  
MAYAVUN NUNAVUT TUTKUMAVEOYUMI  
HAVAGIYAJOYUMAYUNI. KUVEAHOKTUGUN  
HAVAGIYAPTIGUN KIVGOKTOKHUHI.

PETER TRITAQLILUK  
IKHIVAOTAJOYOK

ພາດຫັດ ດົບຄົດສ່ວນ ກິນາຈາກ ອຸລະຕານິງ

DECEMBER 31-MI 2000-MI, NEOVIKVIKNI AKITU-  
NIGIN NUNVUMI TUTKUMAVEOYUMI  
MANIKHAKHEOGUTAEN AKITUNIKAKTUN  
740-MILEATALAMIK AKITUGEAKHUTIK IMA 16%-  
MIK AKITUNIKAGALAOKMATA 637-MILEATALAMIK  
NUGUTILOGO UKEOK 1999. ATOKTILOGO  
UKEOK, NAONAEGEKHIMAYOK AKILIGEAKAKTAN  
KAVAMAOPYUN KANATAMI IMA 84.8-MILEATA-  
LAOKMAN PIYAOHIMAYOK MAY-MI UVALO  
81.2-MILEATALAMIK TUNIYAOHIMAYOK  
NUNATAKATAOHIMAYUNUN TUTKUMAVEOYU-  
MIN. AETUTAOYPUN NAMAGITILOGIN  
ATUGEAKAKTAENIK NUNATAKATAOHIMAYUN  
TIMIKUTAOYPUN, NUNAVUT TUNGAVITKUN  
TIMIKUTAOYOK (MONAGIYEOLAOKMATA  
NUNATAKATAOYUNI) AKIKHIGEAKHIMAYAN  
ATUGAGIYAKTIK UVUGA 52.8-MILEATALAMUN.

Родыся >и CDYLIC АРРАЛС СУРС Аиб СДЛБС СРПИ  
Киинуяйт пуутаусимажут акигинажатангит пиитауга жаларути



የኢትዮጵያ ከዚህ ዓመት

# ATUGUMAYAEN MANILIKINIKUN PAKNAEYAON

1994-MI, TUTKUMAVEOYUMI HAVAKTIN  
HAVAKATIGIHIMAYAEN NUNAVUT TUNGAVITKUN  
TIMIKUTAOYOK IHOAKHAEYAGANI HIVUNIKHAM  
MANILIKINIKUN PAKNAEYAONMIK KAOYMAYAOYOK  
15-NI UKEONI PAKNAEYAON. UNA PAKNAEYAON  
PIHIMAYOK KAOYIMALIKMATA TAMAENIN  
ILAJOYUNIN UKOA MANIKHAGIYAJOYUMAYUN AKI-  
TUTKIYAONEAKNAHUGIGAMIGIN MANIKHAGIYA-  
ONEAKTUNIN ATULIHALIKTUNI UKEONI TUTKU-  
MAVEOYUMI MANIKHAGIYAJOYUN AKIKITILOGIN.  
HIVOAGUN, NUNAVUT TUNGAVITKUN AHETO  
IKAYUHEAKTITAJOYUN TUTKUMAVEOYUMIN  
ATUKIKPALEANEAKMATA TUTKUMAVEOYUMIN  
MANIKHAKPALEATILOGILO KAVAMAOYUNIN  
KANATAMI, UNA ATUGAJOYOK UTIKITPALEANEAK-  
MAYUK MANIKHAGIVALEAYAENIN AETUTAJOYUNIN.  
AKITUGEAKNIGIN NUNATAKATAOHIMAYUN AKILIK-  
TOKPALEAYAENIK KIKLIKHKAKNEAKTOK TAEMA  
ATUGAEGUTAOVALEAYOK AKILIGEAGANI TAMAN  
2007-MI UKEOMI. PAKNAEYAON AGIKTAOHIMAYOK  
TIGUMEAKTININ TUNIYAOVVLONILO NUNAVUT  
TUNGAVITKUN KATIMAKYAOKTILOGIN  
DECEMBER-MI 1994-MI UKOA ILAOYUN AGIKHIMAK-  
MEYAN AKILIKTEOVALEAYUTKHN.

1999-MI, DELOTTE TOUCHE-KUN ILITOKHAEHI-  
MAYUN AOLANIGIYAGUN NUNAVUT TUTKU-  
MAVEOM. OKAKHIMAYUN IMA "ILITOKHAOTIKPUN  
NAONAEGUTAOKMAN UKOA TUTKUMAVEOYOK  
MALIGOATEAKTOK AOLANIKUN PITKUHEOYUNIK  
HAVAGIVALEATILOGIN HAVAGIYATIK."

ATAOTIKUN, NUNAVUT TUNGAVITKUN ILI-  
TOKHAKHIMAYAEN NANMINIK ATOKPALEANIGIY-  
ATIK NUNATAKNIKUN NAONAEYAEHIMAVLOTIK  
ILAGINIK HAVAGIYAOGAEAKAKTUN HULI. 1999-MI,  
NUNAVUT TUNGAVITKUN IHIVGEOKHIHIMAYUN  
ATOKPALEANIGANIK NUNATAKNEOM NAON-  
AEYAEVLOTIKLO ILAGINIK HAVAGIYAOGAEAKAK-  
TUNIK. HAVAGIYAGANI, NUNAVUT TUNGAVITKUN  
OKAKHIMAYUN IMA 50%-MIK AKITUGEAGUMAVLO-  
GIN AOLANIKUN ATOKTATIK MANIKTIGUN TAEMA  
AOLAENAKNEAKMATA HIVUNIKHAMI. KOANAGU-  
NAKTOK, TUTKUMAVEOYUMI MANIKHAGI-

የኢትዮጵያውያንድ የፌዴራል ስርዕስ አገልግሎት ተደርጓል፡፡ ይህም የፌዴራል ስርዕስ አገልግሎት ተደርጓል፡፡ የፌዴራል ስርዕስ አገልግሎት ተደርጓል፡፡

VALEAYAEN 1994-MIN 1999-MUN AKITUNIKHAOK-MATA IHUMAGIYAENIN UKAO MANIKHANIN AETU-TAOYUN AKITUTKIYAOKMATA IHUMAGIYAENIN.

TAEMAENMAN, UKOA TIGUMEAKTIN AGIKHIMAYUN  
NAONAEYATEAGEAGANI MANIKHAGIYAKHATIK IHU-  
MAGIYATIK HAVAKATIGILOGILO NUNAVUT TUN-  
GAVITKUN UNA ATOKTOK 15-NI UKEONI PA NAEYAON  
NUTAGUGEAGANI ATUGEAGANI NUNAVUT TUN-  
GAVITKUN TUKHIKTUTAN MANIKHAMIKUN AKI-  
TUGEAGUTIKHAENIK UKEOMI.

ILITOKHAEYUTINI ATOKHIMALIKTUNI UKEONI AMI-HUNI UKUNANGA AGIYUNIN SIGUKVEOYUNIN MANIKHAKHEOGUTITIGUN AHETO MANIKAKV-EOYUNIN NAONAEGUTAOKMAN IMA ILIPKA-MANEAKAN AOLAGEAGUTAOYUN MANGIT AKITU-NIGILO ALAGUGITAGANI, AKILIKTUGEALGIN AVATKUYAGEAKAGITUN 4%-MIN 5%-MUN PIKUTININ. NUNAVUT TUNGAVITKUN TUKHIKTUTAN 2001-MI, UNA TUTKUMAVEOYOK AKILIKTEONEAKMAN AVATKUMAYUMIK 6%-MIN UVANGA TUTKU-MAVEOYUM MANIKHAGININ. TUTKUMAVEOYOK MANIKHAENAKNEAKMAN AKILIKTUTAOYUNIK KAV-MANIN KANATAMI UVUGA UKEOMUN 2007-MUN, NALAOTAGUTIVUN NAONAEGUTAOKMATA UKOA AKILIGEAKAKTUN ATUTEAKATA MANIKHAGUYULO HIVUNIKHAMI NAMAENAKATA, NALAOMANIGA AKIKLIGEALAKTOK IMA 5%-MUN AGINIKHAMIKILA 2007-MI ATUGEAKAGAI OAKMAN TAFMA

NUTAGUKHIMAYOK PAKNAEYAON, OKAKHIMAYOK  
ATUGUMAYAENIK MANILIKINIKUN PAKNAEYAON,  
KIGOAGUN PIHIMAYOK HAVAGUYUNIN OKAOTAO-  
HIMAYUNILO TAMAENIN NUNATAKATAOHI-  
MAYUNIN TIMIKUTAOYUNIN. NUTAK PAKNAEYAON  
AKHUKHAKUHIMAYAEN TIGUMEAKTIN MANIKHA-  
KHAN IHUMAGIYAOPYUN PIVALEAYAGANI TAEMA  
AKITUTAOVALEANEAKMAN UKEOTOAGAGAN  
MANIKHAGUYUNIK PIYAGEAKAKMATALO NUNAT-  
AKATAOHIMAYUNIN TIMIKUTAOYUN ATUTEAGEA-  
GANI MANIKHAGIYATIK UKEOMI AKILIKTOKPALEAY-  
ATIKLO UKEOTAOGAGAN UVUGA 2007-MUN.

ATUGUMAYAEN MANILIKINIKUN PAKNAEYAON  
AGIKTAOHIMAKMAN TIGUMEAKTININ TUNIYAOHI-  
MAVLONILO NUNAVUT TUNGAVITKUN UKEOTOA-  
GAGAN KATIMAKYOAKTINUN OCTOBER 2000-MI  
TALVUNALO AGIKTAOHIMAKMIKMAN.

## የኢትዮጵያውያንድ የዕለታዊ ስራተኞች

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ  
ଅମ୍ବାଜିକାଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ  
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ



# QITURNGIUQTUKSALIANGUTITAUJUT

## KIINAJANIK QITURNGIUQ TUKSALIRINIRMUT MALIGAUTITAUJUT

NUNAVUT PAPATTIIVINGIT QITURNGIUQTKUSANIK PUUQTAUJARIAQAQTITAUSUUNGUVUT, AJJIGIINNGITTUNIK ILITSISIMANIQAQTUNIK, KAMAGIJAQAQTITAUQATTAQSUTIK AJJIGIINNGITTUNIK. TAAKKUA KIINAUJALIRIJIGIJAVUT KIINAUJATTINNIK QITURNGIUQTKUSALIUSUUT AJJIGIINNGITTUNIK (KIINAUJANIK ATUQTA-ARNIRMUT PAIPANGUJUNIK, AKUNIUNNGIT-TUMIK PUUQTAUSIMASUUNIK, AMMALU KIINAUJATUINNARNNIK) AMMALU NIMAQTASU-UNUT PUUQSIQATTARMIJUGUT ULURIANAR-ALAKTUNUT (KANATAMI SILERJUALIMAAMILU). TAMAKKUA SIVUNIRMUT PIRURUNNAU-TAULAUQTUT AAQIKSIMAJUNI TAIMANNA PIJUNNARAJANNGITILLUGIT. KIINAUJAVUT ANGIGLIVALLIANIQAQULLUGIT ANGINIQSAMIK

NUNAVUT PAPATTIIVINGIT QAUJISAQPAGI-  
ILAUQPUT QANUQ ULURIANAQTIGIJUNIK ATU-  
RUNNARMANGAATA PAPATTIIVINGMI TAAKKUA  
TOWERS PERRIN FORSTER & CROSBY ATUQSUGIT.  
PAPATTIIVVIKKUT IMAAK MALIGAOTAAQPUT:

 ARRAAGUMI ASIUJIJUNGNARAL-  
AQPUT (NAMITUINNAQ KATAKSIM-  
JUQARUNI) KISIANIK ARRAAGUUNGNIK  
MARRUUNGNIK ASIUIIIUMANNGITTUT

 QITURNGIUQ TUKSAUTITAUJUT I LANGIT  
PIVALLIATTI ANNGIKKUTIK ISUMAALUGI-  
JA UJJAAN NGITTUT KISIANI KATAKS-  
MANIQSAUN NGITUARUTIK  
NAMITUINNAQ KATAKTUNIK.

 MANGIT NAMAYAGEAKAKTUN  
AKILIKTUGEAKAKTUNUN AGIKTAOH-  
IMAYUNUN ATUGUMAYAENI  
MANILIKINIKUN PAKNAEYAONMI.

የኋናኩርና ለገኖችበርዕስናበርሃሪያን, የጠቅላይዎችበርሃሪያን  
ለጥረትነውን የሚ ስምምነት ተመዝግበዋል.



TAAKKUA KIINAUJANIK  
NUKTIQTITIJIGIJAVUT  
PILIRIQUJAVUT, KIINAUJAIT  
QITURNGIUQTUKSAUTIQATTARLUGIT  
SUUQIGIJANGINNIT NAMITUINNAQ  
PIJUT TAAVUNGALIMAAQ.

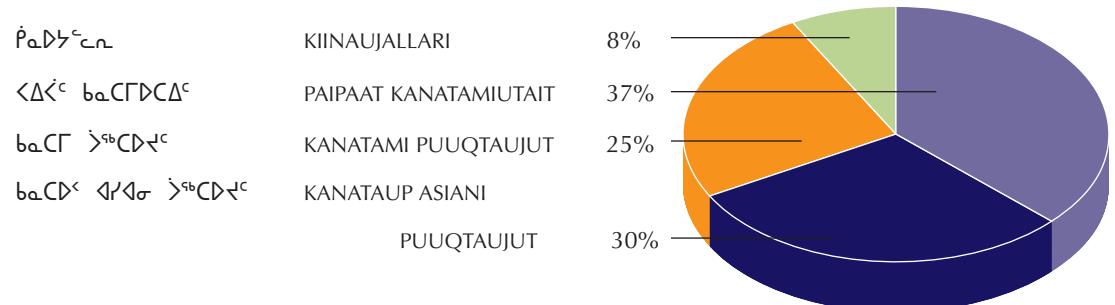
ARRAAGUUJUNI PIGIAQTAULAUQTILLUGU,  
ULURIANAQTIGIJUNK PISIMAJAUJUQ SULI  
SUNNIQSIMANNGITTUQ.

PAPATTIIVINGMI KIINAUJAIT SAPUJJAUNIQSAUTI-  
TAUJUT MARRUULINGAJUKKUT: AJJIGIINNGIT-  
TUNUT PUUQSIMAQATTAQSUTIK AMMALU  
KIINAUJALIRIJINIK AJJIGIINNGITTUNIK ATUQAT-  
TAQSUTIK. TAMAKKUA MAKPIRAAMI AJJIRNGUAN-  
GUJUT TAKUJJUTAUJUNNAQTUT QANUQ  
AVIKTUQTAUSIMANINGINNIK PAPATTIIVILIRIJIIT  
KIINAUJAQUTINGIT.

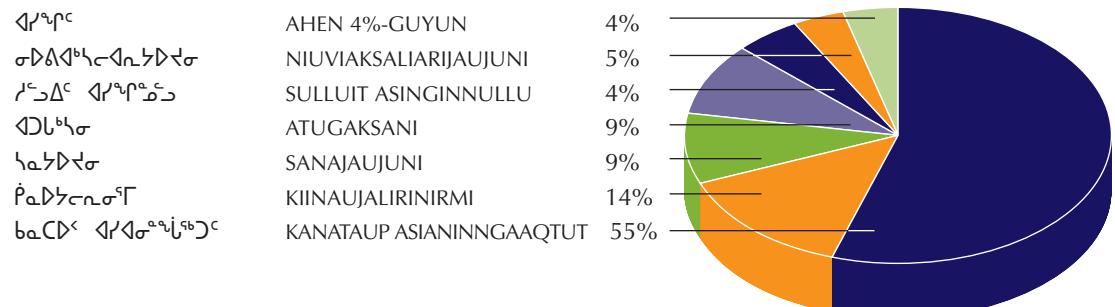


ᑭ່າຍ້າດັກ ແລະ ດັກເມືອງ ຂີນອຸຈາດ ສະຫະລັບ ອົງການ

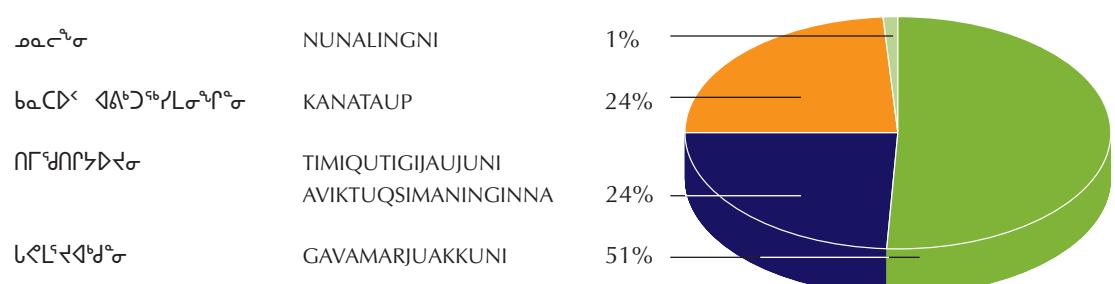
KIINAUJAIT PUUQTAUNINGIT



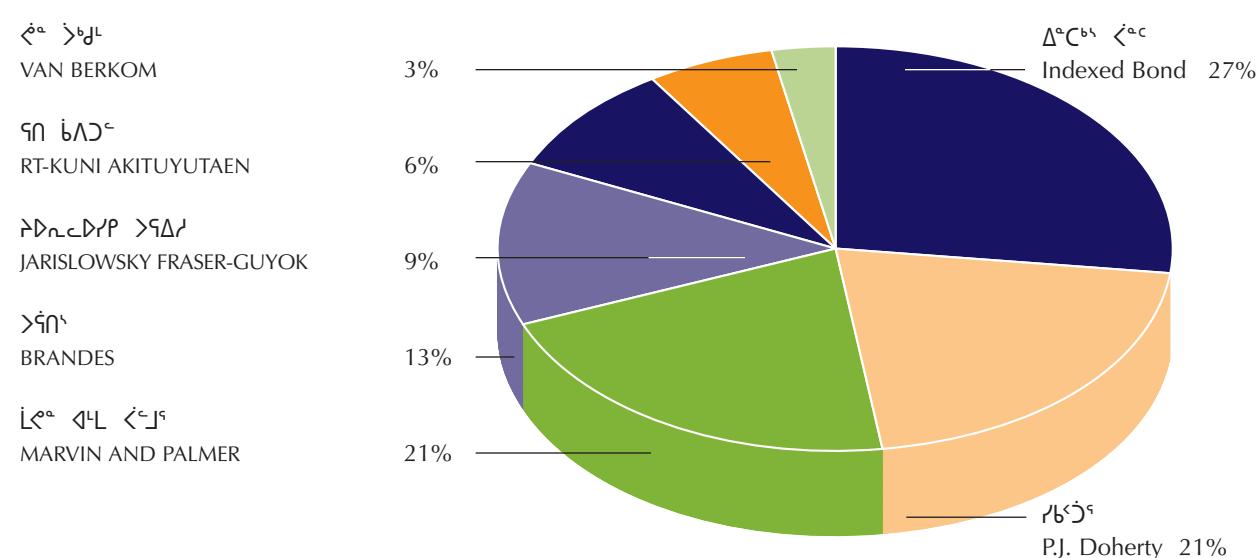
**NIMAQTAQTUT QANUITTUUNINGIT**



◁Δ<` RodrøbøΔc æððørc PAIPAAT KIINAUJAKSAIT NANMIIINGIT



ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ଦେଖିବାରେ ଆଜିମାନରେ କିନାଉଳିରିଜିଟ ଅଜିଗିନ୍ଗିତ୍ତ ଲିଙ୍ଗିଲୁ



የርጊናኑንጂናኑንርዕስ

- የርሃናወንድኔው የልማት በኋላ እንደሚከተሉ ይመሱ  
የነፃነት የልማት የልማት የልማት የልማት  
የነፃነት የልማት የልማት የልማት የልማት

# **QITURNGIUQ TUKS AUTITAUNIKKUT KIINAUJALIUQTAUJUT**

PAPATTIVVIKKUT MALIGANGINNI UQAUSIQATTI-  
AQSIMAJUQ SUNAIT ATUAGARIJAU LANGANINGIT  
KAMAJINUT PIJARIQTAUGIALINGNIK.

IMANNAILILUTIK

- QITURNGIUQ TUKSALIUQATTARLUTIK  
SUURLU INUKTUT UJJIQSUTTIAQTUTUT  
ARRAAGUTAMAAT KIINAUJALIUR-  
SUAQATTARLUTIK NAAMMAKTUNIK  
TIMIQUTIGIJAUJUT ATUGAKSANGINNIT.  
KIGGAQTUIJIUNINGINNUT  
INUNG NUT NUNAVUMIUTANUT  
KIINAUJAQTIGIJAUJUNIK SAPUJJIQA-  
TRLUTIK ATUGAKSAJUMAAQULLUGIT  
INUNG NUT KINGULLIUIJUMAAQTUNUT.

PARNAIRUTIKSALIURUMINAQTUMIK SIVUNIR-  
MUT TAAVUNGA, QITURNGIUQ TUQAQUJILLU-  
TIK 3.55-NIK ARRAAGUTAMAAT ATUQTANGINNIT  
AULANNIRMUT. TAIMANNAITTARIAQAQPUQ  
PAPATTIVILIRIJIIT SAPUJJITTIARIAQARMATA  
(ATUQPALLIAJUTTAUQ ISUMAGILLUGIT) KINGULLI-  
UJUMAAQTUT ATUGAKSARIJUMAAQTANGINNIK.

PAPATTIIVILIRIJIIT QITURNGIURNNIKKUT KIINAU-JALIUQPAKTANGIT UUKTURAQTAUQATTAQPUT PILIRIJIJUNIT INGMIKKUUQTUNIT CTUCS-KUN-NIK TAIJAUJUNIK. TAAKKUA UUKTURAQAT-TAQPUT 500-NGUJUNIK AJJIGIINNGITTUNIK PUUQSIVIUTTAQWTUNIK, AMMALU NUNAVUMI PAPATTIIVIKKUT QANUQ PIVALLIATIGINGMAN-GAATA TAKUTITIQATTAQPUT TAAKKUALIMAAT TAKULLUGIT. NUGUTILOGO UKEOK 2000, UNIP-KAGUYOK CTUCS-GUNIN MANIKHAGIYAOYUN UKOA:

የኢትዮጵያ ልዩ አገልግሎቶች  
ኩስ ልዩ ልዩ

ଏନ୍ଦୁଳ୍ମ କେତେବେଳେ ହରା  
ଲୋକ ଦେଶପିଲା  
ARRAAGUNI KAJUSIVAL  
BIVALLIANINGIT

ᐊጀጀጀ ስጀጀጀ-ጀጀጀ ጀጀጀ-ጀጀጀ	Arraaguni Kajusivalliajuni Pivallianingit	ጀጀጀ Arraani	ጀጀጀ ስጀጀጀ-ጀጀጀ Arraani ungallirmilu	ጀጀጀጀጀ ጀጀጀጀጀ Arraaguit pingasuuqliqtun	ጀጀጀጀጀ ጀጀጀጀጀ Arraaguit sitamauliqtuni
ጀጀጀ-ጀጀጀ	Pivallianingit	9.33%	13.22%	14.53%	14.6%
ጀጀጀ ስጀጀጀ	Asiani pivalliajut	3.09%	8.51%	9.45%	10.59%
ጀጀጀጀጀ	Akunniqsiurutit	9.78%	10.1%	10%	11.78%



# ATOKPALEAYAGANI

AKHUGUTAOTKIYAOUYU MANIKHAKHEOGUTIN

«**ପ୍ରକାଶକ ମହିନେରେ, ମୁଲ୍ୟାଙ୍କଣରେ ଏତେ ଏକାଳେନ୍ଦ୍ରିୟରେ**

# PAPATTIIVINGMI KAMAJIUJUT, KATIMAJIRALAANGUJUT AMMALU ALLAVILIRIJUJUT

ԵԼՀԸ/ՀՀՀՈԱԾՈՒՀԸ

በ/ለ/ቤት 31, 2000-Γ <<በ/ሰ/ጠና ደ/ብ/ሔ/ን/ር/ድ/ፋ/ይ/ር/፡

ՀՅՈՒՅՆԻ ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՏԱՐԱԾՈՒՅԹ

▷bc<sup>cb</sup> ▷cyc<sup>cba</sup>, ▷c◁ ▷b/c▷CD<sup>c</sup> & ॥pp<sup>cc</sup>○\_c<sup>c</sup>॥  
॥c○\_c<sup>c</sup>

▷блєв А.Р. / А.Р. С. Г. Г. Р. С. А. Г. Р. С. А. Г. Р.

ՀՀ ՀԱՅԻ, ՊՈՐԴՈՅԸ ԲԱԼԵՎՃՐ

## ՀԱՅ ՀԵՂՈՒՄ, ԲԾՉԸՆԴԾ ԲԿԱՆԵԾԱՐ

CLV 15, РЕСР 1995

KAMAJIIT/PAPATTIIVILIRIIT

PAPATTIIVINGMI KAMAJIIT TAAKKUAT KAMANIR-  
MIK AULATTINIRMIJILU PIJAKSAQAQPUT MALIK-  
TUMIK PAPATTIIVIKKUT MALIGANGIT, SUURLU  
UKUA PIJAKSAT ILAGILLUGIT AAQIQSIQATTARLU-  
TIK PUUKSANIK AJJIGIINNGITTUNIK AMMALU  
QANUTIGI NIMAQTAQATTARNIKSANGINNIT,  
MALIKTAUQATTARLUTIK KIINAUJANIK  
QITURNGIUQTUKSALIUQATTARNIRMUT AMMALU  
TURAAGALIURLUTIK, AAQIQSIQATTARLUTIGLU  
UUKTURAUTINIK QAUJISATTIAQATTAQULLUGIT  
TURAARIJANGINNUT PINASUAQTANGINNULLU  
TIKIPALLIANGMANGAATA AMMALU KIINAUJANIK  
NUUTITTIJIUJUNIT NIRUAQTAUJUNIK  
ANGIQSIQATTARLUTIK.

DECEMBER 31-MI 2000-MI TIGUMEAKTIN UKOA:

PETER KRITAQLILUK, IKSIVAUTAQ AMMALU  
KIVALLIRMIUNUT KIGGAQTUIJI

## OKALIK EGEESIAK, TUKLEOYOK IKHIVAOTA-LIKMIN KIGIKTALOKMILo TIGUMEAKTI

JAMES ARREAK, QIKIQTALUNGMIUNUT  
KIGGAQTAUJI

JACK KUPEUNA, QITIRMIUNUT KIGGAQ TUIJI

CHARLIE LYALL, QITIRMIUNUT KIGGAQTUIJI

THOMAS SULUK, KIVALIKNIN TIGUMTEAKTI

ԵԼՀՐԸ ՃԵՐՎԾՈՒՅՆԻՐԸ ԵԽՈՒՅՆԻՔՆԵՐԸ ՃԵՐՎԾՈՒՅՆԻՐԸ  
ՃԵՐՎԾՈՒՅՆԻՐԾԵՐՆԵՐԸ ՔԱԺԵՐՆՈՐԴԸ. <ՀՈՅԱՌՈՐԸ  
ՑԻԵՌԵՐԴՐԵՐՆՈՅ ԼԵՏԱԸ ԴՆԻՄ, <ԱՋԲՈՌԸ ԴՆԻՄ,  
ԳՄԼ ՔԱԺԵՐՆՈՐԸ ԴՆԻՄ.

የርሃሮናኩርር ሰነድ ከዚህም የሚከተሉት የሚመለከት በቻ የሚያስፈልግ ይገባል  
የርሃሮናኩርር ሰነድ ማረጋገጫ:

፳፻፲፭ በፌዴራል, ልዩነት የፖ.፪

◀▶ ⏪ ⏪

85°

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ Ի ԸՆԴԵՆՔԸ

## QITURNGIUQTUKSALIRINIRMUT UQUAUJJUISUUT KATIMAJIRALAAT

KAMAJIT IKAJUQTAUQULLUGIT KATIMAJI-  
RALAAQAQPUT ILITTISIMAJUNIK ILITARIJAUSI-  
MANIQAQTUNIGLU KIINAUJALIRIJINUT.  
PAPATTIIVILIRIJINULLU UQAUJJUIJULLUTIK

MALIGAIT MIKSAANNUT, PARNAIRUTIILLU  
MIKSAANUT, AMMALU KIINAUJALIRIJIILLU  
MIKSAANUT.

SILATAANINNGAAQTUT ILAGIJAUJUT  
KATIMAJIRALAANGUJUT UQAUJJUIJIIT  
ILAGIIAOAOTUT UKUNINGA:

ROGER CHINIARA, IKSIVAUTAQ

ARTHUR DONNER

ROBERT RABINOVITCH

BONITA THEN

## PIQUTIGIJAUJUT KAMAGIJAUNINGIT

CL<sup>6</sup>▷ Քաջականութեած ելլոյների  
քՈ՛Շնեցակագուշաբն Քաջականութեած, ԱՃԵԿԵՑԿԱՐԵՆ-  
ՃԱԼԵԿԵՆՈԾԱՌՈՒ, Քաջականութեած CL<sup>6</sup>▷ Ա-  
ԶԱՐՄԵՆ ԱՐԼԵԿԱՆՈՎՈՎԸ. <<ՂԱՎ Քաջականութեած  
ԷԴՅԱՋԱՎՈՎՈՎԸ Քաջականութեած. CL<sup>6</sup>▷ ՔՈ՛Շնեցա-  
ԼԵՖԵԿԵՑԿԵՆ ՃԱԼԵԿԵՆՈՎԸ Կամձևինութեած, ՔՈ՛Շնեցա-  
ՎԱՎՆ ՏԵՇԵԿԵՆՈՎԸ <<ՂԱՎ Քաջականութեած  
ՀՐԱՅ. ԷՇԵԿԵՆՈՎԸ.

TAMAKKUA KIINAUJAQTIGIJAUJUNIK KAMAGI-  
JAQASUUT NUUTITTIQATTARALUAQTILLUGIT  
KIINAUJANIK, AVIKSIQATTAQSUTILLU ISUMAQ-  
SUQTITAULLUTIK, KIINAUJAQTIGIJAUJUNIK  
TAMAKKUNANIK NANGMINIQ PISIMAQATTANN-  
GITTUIT. PAPATTIIVIT KIINAUJALIRIJKKUT AJJIGI-  
INNGITTUKKUT KIINAUJALIRISUUT. TAMAKKUA  
NUUTITTIJUUT MALIQATTAQPUT ILITSIMAJUIT  
QANUIQUIJANGINNIT, NUUTITTIVAKSUTIK  
AMMALU PUUQSIQATTAQSUTIK PAPATTIIVIUP  
KIINAUJAQTINGINNIT

Δርሃኑ 31 መቶኛው ፈጋብርበኩልና የሚፈጸምበትና ለማድረግ  
የሚፈጸምበትና ለማድረግ በመተዳደሪያ ንዑስና የሚፈጸምበትና  
የሚፈጸምበትና ለማድረግ የሚፈጸምበትና ለማድረግ የሚፈጸምበትና

ALLAVILIRINIRMİK

ALLAVIAQPUT IQQANAIJAQTIQAQTUNIK  
SITAMAINNARNIK AULATTIJUULLUTIK NUNAVUMI  
PAPATTIVIUP ALLAVINGANNIK AMMALU  
AJJIGIINNGITTUNIK TIMIQUITIGIJAUJUNIK.  
PAPATTIVIUP ALLAVINGANI IQQANAIJAQTIUJUT  
PIJJUTIQAQTUT KIINAUJANIK UNIKKAAQATTARNIR-  
MIK, QAUJISARNIRMIK, AMMALU IKAJUQATTAQSU-  
TIK AULATITTINIRMUT QANUTUINNAQ. TAAKKUA  
SITAMAINNAUJUT ALLAVINGMI ILAQAAQTUT  
UKUNINGA AULATITTIJI TUKIMUAQTITTISUUQ,  
KIINAUJANIK UNIKKAAQTI, ALLAKTI, NALUNAI-  
JAQTIKAULLUNI ILINNIAQTUMIK AMMALU  
ALLAVILIRINIRMUT IKAJUQTI. TAAKKUA ALLAV-  
INGMI AULATITTISUUT IKAJUQTAULLUTIK  
MALIGALIRIJIMUT ATILINGMUT (ARTHUR B.C.  
DRACHE, Q.C.) AMMALU KPMG-KUNNUT,  
TAAKKUA KIINAUJANIK QAUJISASUUT  
ARRAAGUTAMAAQ AMMALU TAMMAQSIMA-  
IIUOANNIGIAKSANGINNIT KAUJISASUUT.

ILANGA 31 NUNAVUMI ANGIRUTITUQAUP  
ATUINNAUTITIJUQ IMANNA KINATUINNAQ INUK  
NUNAVUMIUTAQ TUNIJAUJUNNAQTUQ  
NUNAVUT PAPATTIIVINGATA MALIGANGANIK  
AMMALU ARRAAGUMU UNIKKAANGINNIK  
PIIJUMATUARUTIK.

# AUDITOR'S REPORT TO THE TRUSTEES

We have audited the balance sheet of Nunavut Trust as at December 31, 2000 and the statements of revenue and expenditure, capital and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Trust's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting

principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Trust as at December 31, 2000 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Ottawa, Canada

March 9, 2001

Առժամանակ գլուխ է առաջը հայության վեհական արքայի առաջական պատճենը՝ առաջական պատճենը՝ առաջական պատճենը՝ առաջական պատճենը՝

**MANIKHAKPALEAYAGANI HIVUNIKHAMI NAKUYUNIK**

**Balance Sheet**

December 31, 2000, with comparative figures for December 31, 1999

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
<b>Assets</b>		
Invested assets:		
Cash and treasury bills (note 2)	\$ 60,868,123	\$ 39,333,213
Investments (note 3)	620,999,566	493,757,030
	681,867,689	533,090,243
Accrued investment income	4,499,898	3,359,705
Amounts receivable (note 4)	90,930	1,252,237
Fixed assets (note 5)	150,537	172,066
	\$ 686,609,054	\$ 537,874,251
<b>Liabilities and Capital</b>		
Current liabilities:		
Accrued liabilities	\$ 619,458	\$ 719,874
Due to Nunavut Tunngavik Incorporated	-	4,853
Due to beneficiaries (note 6)	44,414,356	44,855,276
	45,033,814	45,580,003
Capital (note 7)	641,575,240	492,294,248
Commitments (note 9)		
	\$ 686,609,054	\$ 537,874,251

See accompanying notes to financial statements.

**Statement of Revenue and Expenditure**

Year ended December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
<b>Revenue</b>		
Interest	\$ 20,227,299	\$ 15,495,638
Dividends	5,628,987	3,376,438
Gain on sale of investments	88,823,574	47,261,476
Royalty	1,289,717	1,316,643
Other	639	-
	115,970,216	67,450,195
<b>Expenditure</b>		
Professional fees	2,735,744	2,247,302
Foreign exchange losses	2,196,976	4,029,095
Salaries and benefits	431,471	340,961
Travel and accommodations	401,470	292,844
Communications	20,313	4,966
Printing	37,970	48,684
Trustee fees	159,900	106,000
Rent	72,671	73,659
Translation	7,517	1,175
Foreign taxes	279,566	61,534
Office	42,552	52,376
Advertising and promotion	6,199	24,464
Professional development	2,171	6,205
Depreciation	31,380	26,366
Loss on sale of fixed asset	-	3,877
Bank charges	42	1,511
	6,425,942	7,321,019
Excess of revenue over expenditure	\$ 109,544,274	\$ 60,129,176

**Statement of Capital**

Year ended December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Capital, beginning of year	\$ 492,294,248	\$ 377,111,356
Capital contributions from Government of Canada	89,682,231	89,682,231
Capital loans related to repayment of negotiation loans (note 7)	(4,856,389)	(4,856,389)
Excess of revenue over expenditure	109,544,274	60,129,176
Distribution to beneficiaries	(81,171,110)	(48,504,897)
Repayment from beneficiaries of capital loans (note 8)	38,192,886	20,401,671
Capital loans to beneficiaries (note 8)	(2,110,900)	(1,668,900)
Capital, end of year	\$ 641,575,240	\$ 492,294,248

See accompanying notes to financial statements.

**Statement of Cash Flows**

Year ended December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Cash provided by (used in):		
<b>Operations:</b>		
Excess of revenue over expenditure	\$ 109,544,274	\$ 60,129,176
Depreciation, which does not involve cash	31,380	26,366
Loss on sale of fixed assets	-	3,877
Gain on sale of investments	(88,823,574)	(47,261,476)
	20,752,080	12,897,943
Increase in accrued investment income	(1,140,193)	(92,037)
Decrease in amounts receivable	1,161,307	882,418
(Decrease) increase in accrued liabilities	(100,416)	258,738
(Decrease) in due to Nunavut Tunngavik Incorporated	(4,853)	(60,910)
	20,667,925	13,886,152
<b>Investments:</b>		
Purchases of investments	(553,492,520)	(454,513,504)
Proceeds from sale of investments	515,073,558	390,289,530
Purchase of fixed assets	(9,851)	(21,318)
Proceeds from sale of fixed assets	-	1,887
	(38,428,813)	(64,243,405)
<b>Financing:</b>		
Capital contributions	89,682,231	89,682,231
Distribution to beneficiaries	(81,171,110)	(48,504,897)
(Decrease) increase in due to beneficiaries	(440,920)	4,992,743
Capital loans to beneficiaries	(2,110,900)	(1,668,900)
Repayment of capital loans to beneficiaries	38,192,886	20,401,671
Capital loans related to repayment of negotiation loans	(4,856,389)	(4,856,389)
	39,295,798	60,046,459
Increase in cash and cash equivalents	21,534,910	9,689,206
Cash and cash equivalents, beginning of year	39,333,213	29,644,007
Cash and cash equivalents, end of year	\$ 60,868,123	\$ 39,333,213

The Trust considers cash and cash equivalents to be highly liquid investments

See accompanying notes to financial statements.

**Notes to Financial Statements**

Year ended December 31, 2000

The Trust was created on April 23, 1990 by deed of trust.

The purpose of the Trust is to manage on behalf of the beneficiaries, capital transfers paid to the Inuit of Nunavut pursuant to the Nunavut Land Claims Agreement with the Government of Canada.

**1. Significant accounting policies:**

(a)	Fixed assets:	
	Fixed assets are stated at cost. Depreciation is provided using the following annual rates and basis:	
Asset	Basis	Rate
Office equipment	Declining balance	20%
Leasehold improvements	Straight line	Lease term

Sculptures are not being depreciated.

(b) Treasury bills:  
Treasury bills are recorded at cost. Interest is accrued as earned.

(c) Investments:  
Bonds and stocks are carried at cost. Interest is accrued as earned and dividends are accrued when declared.

(d) Use of estimates:  
The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenditure during the period. Actual results could differ from those estimates.

**2. Cash and treasury bills:**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Cash	\$ 5,869,600	\$ 7,263,366
Treasury bills	54,998,523	32,069,847

	<b>\$ 60,868,123</b>	<b>\$ 39,333,213</b>
--	----------------------	----------------------

**Notes to Financial Statements, Page 2**

Year ended December 31, 2000

**3. Investments:**

Investments as at December 31, 2000 and December 31, 1999 are as follows:

	<b>Cost 2000</b>	<b>Market 2000</b>	<b>Cost 1999</b>	<b>Market 1999</b>
Bonds	\$ 273,415,337	274,275,893	213,276,038	204,886,817
Stocks	347,584,229	400,378,832	280,480,992	389,475,915
	<b>\$ 620,999,566</b>	<b>\$ 674,654,725</b>	<b>\$ 493,757,030</b>	<b>\$ 594,362,732</b>

**4. Amounts receivable:**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Due from Inuit Implementation Fund Trust	\$ 13,589	\$ 10,446
Due from Nunavut Hunters Income Support Trust	70,595	264,215
Due from Nunavut Implementation Training Trust	4,114	2,000
Government of Canada royalties receivable	-	960,954
Other	2,632	14,622
	<b>\$ 90,930</b>	<b>\$ 1,252,237</b>

**5. Fixed Assets:**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>		
	<b>Cost</b>	<b>Accumulated Depreciation</b>	<b>Net Book Value</b>	<b>Net Book Value</b>
Office furniture and equipment	\$ 151,098	\$ 61,710	\$ 89,388	\$ 100,653
Leasehold improvements	71,846	23,949	47,897	58,161
Sculptures	13,252	-	13,252	13,252
	<b>\$ 236,196</b>	<b>\$ 85,659</b>	<b>\$ 150,537</b>	<b>\$ 172,066</b>

Cost and accumulated depreciation at December 31, 1999 amounted to \$226,345 and \$54,279 respectively.

**Notes to Financial Statements, Page 3**

Year ended December 31, 2000

**6. Due to beneficiaries:**

Pursuant to the deed of trust, net income for tax purposes of the Trust as defined by the agreement is to be distributed to the beneficiaries unless otherwise directed by the Trustees. The beneficiaries are Nunavut Tunngavik Incorporated, Nunavut Economic Development Trust and Nunavut Elders' Pension Trust.

**7. Capital:**

Under the terms of the Nunavut Land Claims Agreement, the Government of Canada has committed to provide the Trust with capital transfer payments and the Trust has agreed to repay the negotiation loans of the Tunngavik Federation of Nunavut, on the understanding that Nunavut Tunngavik Incorporated will provide the Trust with promissory notes agreeing to reimburse the Trust for the loan repayments, as follows:

	<b>Gross Capital Payment</b>	<b>Loan Repayment</b>	<b>Net Capital Payment</b>
Each of the years 2001 to 2004	\$ 89,682,231	\$ 4,856,389	\$ 84,825,842
2005	71,745,785	3,885,111	67,860,674
2006	53,809,338	2,913,833	50,895,505
2007	35,872,892	1,942,555	33,930,337

**8. Capital loans to beneficiaries:**

The Trust has capital loans outstanding from beneficiaries as follows:

	<b>2000</b>	<b>a1999</b>
Due from Nunavut Tunngavik Incorporated	\$ 52,821,177	\$ 86,157,674
Due from Nunavut Elders' Pension Trust	6,183,509	4,072,609
	<b>\$ 59,004,686</b>	<b>\$ 90,230,283</b>

The capital loans are secured by promissory notes and are due thirty days after repayment has been demanded. Interest at the rate of one percent per annum above the prime rate of the Trust's bank is payable after the expiry of the thirtieth day after demand. These loans have been recorded as a reduction in capital.

**Notes to Financial Statements, Page 4**

Year ended December 31, 2000

**9. Commitments:**

- (a) The Trust has committed to provide funding to the Nunavut Elders' Pension Trust for the operation of the Nunavut Elders' Benefit Plan.
- (b) The Trust is committed to the following payments under leases for office space and equipment:

2001	59,860
2002	48,991
2003 and 2004	46,494
2005	30,996

**10. Fair Value of Financial Instruments:**

For the Trust's financial instruments, including cash, loans and amounts receivable, amounts payable and accrued liabilities, the carrying amounts approximate fair value due to the immediate or short-term maturity of these financial instruments.

**ᑭაນაေຈაນ ᑭາ𝑼ຈິສາQtIUP ᔁጀጀກຳນາ ປາປຕີວິລິຣິຈຸນຸຕ**

KIINAUJANIK QAUJISAQTIUP UNIKKANGA PAPATTIIVILIRIJINUT

ມາດີ ເກືອະໜີສ ພັດລັດ ດົບໆໜີ  
ເມັດີ່ຍົມໄດ້ວິນ ປີ/ລີ 31, 2000-ຍ  
ໝາດີ່ງານີ້ ດົບໆໜີ ພັດລັດ ແລັດຢູ່ລີ,  
ແຈ້ງດັກ, ພັດລັດ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ, ຂັດ  
ເກືອະໜີ ແພັດລັດ ເລັກີ້ວິນ, ດົບໆໜີ  
ໂຮງໝໍດັກ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ

ໝາດີ່ງານີ້ ແລັກີ້ວິນ ແລັກີ້ວິນ ດົບໆໜີ  
ໝາດີ່ງານີ້ ແລັກີ້ວິນ ແລັກີ້ວິນ ດົບໆໜີ  
ໝາດີ່ງານີ້ ແລັກີ້ວິນ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ

ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ  
ຄູ່ມື່ງລົງທະບຽນ ເກືອະໜີ ດົບໆໜີ  
ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ  
ປີ/ລີ 31, 2000-ຍ, ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ  
ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ  
ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ ດົບໆໜີ

KPN

ພັດລັດ ແລັດ

ດົບໆໜີ,  
ມີ 9, 2001

NUNAVUT PAPATTIIVINGANI KIINAUJAIT  
UNIKKAANGIT NALUNAIQSIMATTIAQTAVUT  
TISIPIRI 31, 2000-MI QAUJISATTIAQ&UGILLU  
UNIKKAAT KIINAUJAIT QAITAUSIMAJUT, ATUQ-  
TAUJUT, NUUTAUJULLU UNIKKAQTAUNINGIT,  
TAMAKKUA PAPATTIIVINGMI AULATTIJUJUT  
KAMAGIVAKTANGIT, UVAGULLU  
UNIKKAATUINNAQATTAQPUGUT ISUMAGIJAT-  
TINNIK TAMMAQSIMAJUQARMANGAATA.

QAUJISALAUQPUGUT MALIGANIK QAUJISARNIR-  
MUT MALITTIAQSUTA. QAUJISARNIRMUT PAR-  
NAIGIAQARATTA QAUJISARLUTALU TAMAKKUAT  
UNIKKAAT SULITTARMANGAATA TAMMAQSIMA-  
JUQANNGITIARMANGINILLU. QAUJISASUNGU-  
VUGUT ILAINNANGIT QIMIRRATTIACKANNIQ-  
SUGIT UNIKAAQSIMAJUT SULITTARMANGAATA.  
AMMALU QAUJISARIAQAQPUGUT QANUQ  
KIINAUJALIRISUUNGUNGMANGAATA, AMMALU  
KIINAUJALIRIJIT UUKTURAQTANGITTA SULITTAR-  
MANGAATA, TAKULLUGILLU UNIKKAAT AAQIU-  
MANINGIT.

UVAGUT ISUMAVUGUT TAMAKKUALIMAAT  
PITTIAQSIMAJUT TAMMAQSIMANIQANNGITTUIT  
PAPATTIIVINGMI PILIRIANGINNIT UNIKAAQSIS-  
MATTIAQSUTIK ARRAAGUMUT ISULITTUMUT  
TISIPIRI 31, 2000-MI, AMMALU UNIKKAAT-  
TIALAUQPUT ASIJJILAUQTUNIK ARRAAGUP ILU-  
ANI AMMALU ARRAAGUP ISUANUT  
UNIKKAANGIT NAAMMALAUQPUT.

KPN

KIINAUJANIK QAUJISAQTIUJUT

OTTAWAMI, KANATA  
MAAKSI 9, 2001

## ମାନିଲିକିନ୍କୁନ ନାନାୟକତିନ

ՈՐԱՆ 31, 2000, ԱՀԵԿՈՒ ԱՌԵՈՂԱՔԾՈՒ ՔԱԾԽԸ ՈՐԱՆ 31, 1999-Ի  
UKEOK NUGUTILOGO DECEMBER 31-MI 2000-MI NAONAEGEAGANILO DECEMBER 31-MI 1999-MI

Ch 2-3c. Ac -> O/H/C =C/ OOC-HAc. Pd/C 24c. 2-3c. Ac -> OOC-HAc.

TAKUJ LOGIN || AOYUN NAONAEPKUTIN MANII KINIKUN

ନାନାମ୍ବିରାଜ ଏବଂ ମନିଖାଗୁୟୁନିକ ଅଳିଗେଆକତୁନିକ୍ଲୋ

ጀትና ደርጊት በፌትህ 31, 2000, ላይ የሚገኘው የፌትህ ደንብ የፌትህ 31- MI 2000-MI NAONAEGEAGANILO DECEMBER 31-MI 1999-MI

	2000	1999
ԱՆԴԱՐԾ, ԱՐԴԱՇՈՒՋ ԳՈՅՆ MANIKHAN, ATULIHKAKTILOGO UKEOK	\$ 492,294,248	\$ 377,111,356
ԱՆԴԱՐԾ ՀԵՐԿՈՎ ԵԱԾԸՆ ԼԵՎԱՐԾԸ MANIKHAN AETUTAOYUN KAVAMAENIN KANATAMI	89,682,231	89,682,231
ԱՆԴԱՐԾ ՈՎԿՈՎԼԻՑ ԱՆԴԱՐԾ ՔԲԵԿԸՆՎԻՆՑ ԱՃՏՈՎԼԻՑ ՈՎԿՈՎԼԻՑ (ՈՂՈՎԵՑ 7) MANIKHAN ATUGAOYUN AKILETOAUYAGANI AGIKATIGEKNHAOKNIKUN ATUGAOYUNIK (NONAEKPUNK 7)	(4,856,389)	(4,856,389)
ԱՐԴԱՇԾՆՈՎՐՄԸ ՀԸ ԱՆԴԱՐԾ ԵՎԸ ԱՐԴԱՇԾՆՈՎՐՄԸ AMEAKOAA MANIKHAGUYUNIN AKILIGEAKAKTULO	109,544,274	60,129,176
ՀԵՐԿՈՎ ՔԼԱՌԱՎԱՆԴԸ AETUTAOYUN NUNATAKATAOHIMAYUNUN	(81,171,110)	(48,504,897)
ՔԲԵԿԸՆՎԻՆՑ ՔԼԱՌԱՎԱՆԴԸ ԱՆԴԱՐԾ ՈՎԿՈՎԼԻՑ (ՈՂՈՎԵՑ 8) UTIKPALEAYUN NUNATAKATAOHIMAYUNIN MANIKHAGIYAENIK ATUGAOYUNIK (NAONAEKPUNK 8)	38,192,886	20,401,671
ԱՆԴԱՐԾ ՈՎԿՈՎԼԻՑ ՔԼԱՌԱՎԱՆԴԸ ԱՆԴԱՐԾ (ՈՂՈՎԵՑ 8) AKITUYUNIK ATUGAOYUN NUNATAKATAOHIMAYUNIN (NAONAEKPUNK 8)	(2,110,900)	(1,668,900)
ԱՆԴԱՐԾ, ԹԱՋՈՒՋ ԳՈՅՆ MANAKHAN, NUGUTILOGO UKEOK	\$ 641,575,240	\$ 492,294,248

TAKUUL OGIN II AQQYLUN NAQNAFPUKUTIN MANIUKKINIKUN

**ماداڈیزیوک ڑپلڈاں ہے مڈے سے سوٹاں**  
**MANGIT KANOK ATOKNIGINIK**

4999-گر ڈیسمبر 31، 2000، ایکٹوک 2000-می نوناگے گانیلو 31-می 1999-می

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
<b>ہے مڈے ڈاں ڈاں (کوٹھے ڈاں): HUMIN MANIKHAKNIGIN (ATOKNIGIN):</b>		
<b>ڈاں ڈاں: AOLNIKUN:</b>		
امیکاؤا مانیکھاگیون اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	\$ 109,544,274	\$ 60,129,176
اکیکھیوالیکنیگ، ایلاگیتوک مانئانکیک ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	31,380	26,366
اھے یون نو گوتا ڈی لو گن پیک تین ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	-	3,877
اکیتھے اگتین نو گوتا ڈی لو گن مانی لے گوتین ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(88,823,574)	(47,261,476)
	20,752,080	12,897,943
اکیتھے اگتین کیو گا گون مانیکھا گیون ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(1,140,193)	(92,037)
اکیکھی والی انیگ مانیکھا گیون ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	1,161,307	882,418
(اکیکھی والی انیگ) اکیتھے اگتین کیو گا گون اکیلیگاکتکن ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(100,416)	258,738
(اکیکھی والی انیگ) مانیکھا گا ہنیک نونا ویک تکن تیک تکیتیک ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(4,853)	(60,910)
<b>ڈاں ڈاں: MANIKHAKHEOGUTIN:</b>		
نو گوتا ڈی لو گن مانیکھا گو گوتکھا ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	20,667,925	13,886,152
مانیکھا گیون نو گوتا ڈی لو گن مانیکھا گو گوتکھا ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(553,492,520)	(454,513,504)
NEOVKGUTIN MANIKHAKHEOGUTIN ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	515,073,558	390,289,530
NEOVKGUTIN PIKUTIN ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(9,851)	(21,318)
MANIKHAKHEOGUTIN NEOVKGUTAOTILOGIN PIKUTIN ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	-	1,887
	(38,428,813)	(64,243,405)
<b>ڈاں ڈاں: KANOK ATOKNIGINIK MANIKNIK:</b>		
اکیتھے یونیک اکی یوتا یون ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	89,682,231	89,682,231
تیک ٹک نونا تکا ٹا ہی می یون ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(81,171,110)	(48,504,897)
(اکیکھی اکیتھے) اکیتھے اگتین مانیکھا گا ہنیک نونا تکا ٹا ہی می یون ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(440,920)	4,992,743
اکیتھے یونیک اتک تک تک نونا تکا ٹا ہی می یون ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(2,110,900)	(1,668,900)
UTIKITPALEANIGIN AKITUYUNIK ATUGAOYUNIK NUNATAKATAOHIMAYUN ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	38,192,886	20,401,671
AKITUYUNIK UTIKITPALEANIGIN ATUGAOYUNIK NUNATAKATAOHIMAYUN ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	(4,856,389)	(4,856,389)
	39,295,798	60,046,459
اکیتھے اگتین مانی نا ان ایک تا ٹل اکیتھے ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	21,534,910	9,689,206
MANENAEN AKITUNIGILO AYEKUTAEN, ATULIHAKTILOGO UKEOK ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	39,333,213	29,644,007
MANENAEN AKITUNIGILO AYEKUTAEN, NUGUTILOGO UKEOK ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں	\$ 60,868,123	\$ 39,333,213

کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
TUTKUMAVEOYUM IHUMAGIYAEN MANENAEN AKITUNIGILO AYEKUTAEN KILAMIK  
MANIKHAKHEOGUTAOLAKMATA  
کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
TAKULOGIN LAOYUN NAONAEPKUTIN MANILIKINIKUN.

**ماداڈیزیوک ڈاں ڈاں ہے مڈے سے سوٹاں**  
**MANILIKINIKUN OKAOHEOYUN**

4999-گر ڈیسمبر 31، 2000، ایکٹوک 2000-می نوناگے گانیلو 31-می 1999-می

کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
TUTKUMAVEOYOK HATKIKTIAOHIMAYOK APRIL 23-MI 1990-MI HAVAKHITAOLONI TUTKUMAVEOYAGANI.

HUK TUTKUMAVEONIGANIK UNA MONAGIYEYOAGANI KIVGAKTOKLOGIN NUNATAKATAOHIMAYUN, AKITUYUNIK MANIKHAGIYAENIK INOEN NUNAVUMEON OKAGEKHIMAYUMI NUNAVUMI NUNATAKNIKUN AGIKATIGEGUTAOYUMI UKUNANGALO KAVAMAOYUNIN KANATAMI.

**1. ڈاں ڈاں: ATOKLOAKTUN MANILIKINIKUN MALIGAOYUN:**

(A) ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں  
کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
PIKUTIN TAKUNAKTUN:  
PIKUTIN TAKUNAKTUN OKAKHIMAYUN AKITUNIGITIGUN. AKIKHIVALEAVAKTUN ATOKHUGIN UKOA UKEOTOATAGAN AKIKHIVALIGUTAOYUN:

<b>ڈاں ڈاں: PIKUTIN</b>	<b>ماداڈیزیوک HUKTAOK</b>	<b>ڈاں ڈاں: AKIKHIVALIGUTIN</b>
تیک ٹک نونا ٹکن تکیتیک کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک	20%	20%
TITIGAKVIKMI PIKUTIN کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک	AKIKHIVALIGUTAEN	20%-MIK
ATUKAVUKTAENUN IHOAKHAOTIN کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک	AYEKUTAETIGUN	ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں

کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
HANAJOYAKHIMAYUN AKIKHIVALILIMAETUN.

(B) ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں  
کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
MAKPIGAN MANIKHAKHEOGUTIN:  
MAKPIGAN MANIKHAKHEOGUTIN TITIGAKTAOVAKTUN AKETIGUN. AKITUGEAGUTIN KIGOAGUN MANIKHAGIYOVALEAYUN

(C) ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں  
کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
MANIKHAKHEOGUTIN:  
MAKPIGAGINAEN ILAOYUTILO AKITUNIGIN AOLAYOETUN. AKITUGEAGUTIN KIGOAGUN MANIKHAGIYOVALEAYUN AVAKHAOTILO KIGOAGUN PIYAOVAKTUN NAONAETEAGAGATA.

(D) ڈاں ڈاں، اکیلیگاکتولو ڈاں ڈاں  
کیو گا گون نونا ٹکن تکیتیک  
NALAOTAKNIGIN:  
IHOAKHUNIGIN MANALIKINIKUN NAONAEPKUTIN ATOKHUGIN MANILIKINIKUN NAONAEPKUTIN PITKUHEOYUN ATANEYOYUN NALAONAAHOKLOGIN IHUMAGIYAELO ATUGEAKAKMATA AKTOKNIKAKMATA KANOAK AKITUTILAGINIK PIKUTIN AKILIGEAKTULO NAONAEPKUTINOKLO PIKUTIN AKILIGEAKTULO UVLOANI MANILIKINIKUN NAONAEPKUTIN HATKIGNANI KANOLO AKITUTILAGINIK MANIKHAGUYUN AKILIGEAKTULO AOLANKMI.

**2. ڈاں ڈاں: MANENAEN MAKPIGAN MANILEOGUTIN:**

<b>2000</b>	<b>1999</b>
\$ 5,869,600	\$ 7,263,366
54,998,523	32,069,847

\$ 60,868,123      \$ 39,333,213

ՈՐԻՑԵԱԾ ՃՇՆՏՐԸ ՔԱԾԿԾԵԾ ԱՇԽԱՏԵՐԸ, ԼԱԼԻՑ 2  
MANILIKINIKUN OKAOHEOYUN, MAKPIKNIGA 2

፳፻፲፭ ደረጃ ቦታ አዲስ አበባ 31, 2000  
UKEOK NUGUTILOGO DECEMBER 31-MI 2000-MI

- 3. ՀԱՅԺԸՆՎԻ:**  
ՀԱՅԺԸՆՎԻ ՈՐԱՆ 31, 2000-Ի ԱԼ ՈՐԱՆ 31, 1999-Ի ԾՖԺԸՆ:  
**MANIKHAKHEOGUTIN:**  
MANIKHAKHEOGUTIN UVLOANI DECEMBER 31, 2000-MI UVALO DECEMBER 31, 1999-MI IMAETUN:

4. **◀ГѓЇГЌГѓЃГѓЌ ГЌГѓЌГѓЌГѓ:**  
**AKITUNIGIN MANIKHAGIYA OYUKHAN:**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
ԱՆԴՐԱԾ ԾԱՀԱՆՑ ՃԱԾ ԳՈՅՆՈՒՄՆԵՐԸ Քանիո՞ ՀՀՇՈՑԻ		
PIYAGEAKAKTUN INOEN ATOAKPALEANIKUN MANIKHAKVIKHANIN	\$ 13,589	\$ 10,446
ԱՆԴՐԱԾ ԾԱՀԱՆՑ ՃԱԾ ԳՈՅՆՈՒՄՆԵՐԸ Քանիո՞ ՀՀՇՈՑԻ ՃԵԿՑՈՒՄՆԵՐԸ ՀՀՇՈՑԻ		
PIYAGEAKAKTUN NUNAVUMI AGUNAHOAKTINUN IKAYUTAOYUNIN	70,595	264,215
ԱՆԴՐԱԾ ԾԱՀԱՆՑ ՃԱԾ ԼԱՆԿԱՎԱՐՆԵՐԸ ՀՀՇՈՑԻ		
PIYAGEAKAKTUN NUNAVUMI ATOKPALEANIKUN AYOEKHAVALEYUTIKHANIN	4,114	2,000
ԽԱԾՎ ԼԵՂՎ ԳՈՅՆՈՒՄՆԵՐԸ ՔՐԵՑԻ ՄԻՋԿԱՎԾ		
KAVAMAOYUNIN KANATAMI MANIKHAGIYAOYUN	-	960,954
ԳՐԱՎԾ		
AHELO	2,632	14,622
	\$ 90,930	\$ 1,252,237

- 5. ΔΞΦΙΚΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ:**

	2000	1999
ብር	ብር	ብር
AKITUNIGIN	AKIKHIVALEANIGIN	AKITUNIGA MAKPIGANI
AKITUNIGA MAKPIGANI		
ጥጥል አስተዳደር የሚከታትል ስራው ተስፋዎች		
TITIGAKVIKMI PIKUTIN IHOAKUTILO	\$ 151,098	\$ 61,710
ጥጥል አስተዳደር የሚከታተሉት ስራው ተስፋዎች		
ATUKAVUKTAENI IHOAKHAOTAOYUN	71,846	23,949
ሸፍነዱ		
HANAOYAKHIMAYUN	13,252	-
\$ 236,196	\$ 85,659	\$ 150,537
		\$ 172,066

අප්‍රේල් අවශ්‍ය දෙසැම්බර් මධ්‍යම් සංදර්ජ පුරුෂ මාත්‍ර 31, 1999 ගිණුම් දෙනු ලද මුදල \$226,345-රුපා අවශ්‍ය දෙනු ලද මුදල \$54,279-රුපා ඇති නොවා.

AKITUNIGIN AKIKHIVALEANIGILO DECEMBER 31-MI 1999-MI IMA \$226,345-TALAOYOK UVALO \$54,279-TALAOYOK KANIGANI.

ඇංජි පැස්සු නොවන 31, 2000  
UKEOK NUGUTILOGO DECEMBER 31-MI 2000-MI



#### **PIYAGEAKAKTAEN NUNATAKATAOHIMAYUN:**

OKAKHIMAYUMI HAVAKHIYUTAOYUMI TUTKUMAVEOYUMI, AMEAKOA MANIKHAKHAM AKILIKITUTIGIYAGANI ITKAMTAKSINKIN OKAKHIMAYUMI AGIKATIGEGUTAOYUMI TUNIYAOGAEAKAKTOV AVIKTOKTAOLONI NUNATAKATAOHIMAYUNUN KIHEANI AHEAGUN ATUKUYAOKPATA TUGUMEAKTININ. IKAYOKTOKTAOYUN UKOA NUNAVUT TUNGAVITKUN TIMIKUTOYOK, NUNAVUMILO MANIKHAKHEONIKUN TUTKUMAVEOYOK UVALO NUNVUMI INUTUKAKNUN IKAYUTAOYUNIK TUTKUMAVEOYOK.

7. **አተስ**

MANIKHAGILGAKTAOYUN

MALIGOAGEAKAKTUNI NUNAVUMI NUNATAKNIKUN AGIKATIGEGUTAOYUMI, UKOA KAVAMAOPYUN KANATAMI ATUGUMAKMATA UNA TUTKUMAVEOYOK MANIKHAPALEAYAGANI AKILEOTAOPYUNIK TUTKUMAVEOYOKLO AGIKHIMAKMATA UTIKITPALEAYAGANI ATUGAGIYAKTIK AGIKATIGEKNAHOAKTILOGIN UKOALO NUNAVUMI TUNGAVIKTUN, KAODYIMAVLOTIK NUNAVUMI TUNGAVIKTUN TIMIKUTAOYOK TUNIHINEAKUN OGAGEGUTIMIKNIK ATUKAMIKUN AGIKUTAOYUMIK ATUGAEYAKVEOYAGANI TUTKUMAVEOYOKILA UTIKITAGANI MANGIT ATUGAOHIMAYUN IMA:

ΔԱՀԿԸ ԱՎՀԱՆ ՔՊԵՌՈՒ AKUTINIGIN MANIKHAGIYAOYUN	ՔԵՎԻ ՔՊԵՌՈՒ ATUGAEYAON	ΔԵՎԱԿՄԱՐԴ ԱՎՀԱՆ ՔՊԵՌՈՒ AMEAKOA AKILEOTAJOYUN
ԳՈՐԸ ՎՐԱՆ 2001-ԻՆ 2004-ԼԻ ATUNI UKEONI 2001-MIN 2004-MUN	\$ 89,682,231	\$ 4,856,389
2005	71,745,785	3,885,111
2006	53,809,338	2,913,833
2007	35,872,892	1,942,555

8. **MANIKHAGIYAKHAEN NUNATAKATAOHIMAYUN:**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
八卦地圖圖例		
PIYAGEAKAKTUN NUNAVUT TUNGAVITKUNIN TIMIKUTOAYUMIN	\$ 52,821,177	\$ 86,157,674
八卦地圖圖例		
PIYAGEAKAKTUN NUNAVUMI INUTUKAKNUN IKAYUTAOYUNIK MANIKHAGIYAKHAENIK	6,183,509	4,072,609
	<b>\$ 59,004,686</b>	<b>\$ 90,230,283</b>

ᑐᜈᜈᜈ ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ, ይᜈᜈ 4  
MANILIKINIKUN OKAOHEOYUN, MAKPIKNIGA 4

ᜈᜈᜈ ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ  
UKEOK NUGUTILOGO DECEMBER 31-MI 2000-MI

9. ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ

(Δ) ድᜈᜈᜈ ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ  
(.Λ) ድᜈᜈᜈ ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ

OKAGEKHIMAYUN:

A) TUTKUMAVEOYOK AGIKHIMAYOK MANIKHAKTITIYAGANI UKUNIGA NUNAVUMI  
INUTUKAKNUN IKAYUTAOYUNIN MANIKHAKVIKHANIK AOLANIKAGEAGANI NUNAVUMI INUTUKAKNUN IKAYUTAOYUNIK  
PAKNAEYAOTINIK.

B) TUTKUMAVEOYOK AGIKHIMAYOK UKUNUGA AKILEOTAOYUKHANUN ATOKNIGINUN TITIGAKVEN PIKUTILO:

2001-MI	59,860
2002-MI	48,991
2003-MI ፲ 2004-MILO	46,494
2005-MI	30,996

10. ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ

ᜈᜈᜈ ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ  
ᜈᜈᜈ ሰᜈᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ ዕᜈᜈ ቅᜈᜈ የᜈᜈᜈ

AKITUNIKATEAKNIGIN MANILIKINIKUN PIKUTIN:

TUTKUMAVEOYUMI MANILIKINIKUN PIKUTINIK, UKOALO MANENAEN, ATUGAOYULO MANIKHAGIYAEOYULO, AKILIGEAKAKTULO  
KIGOAGULO AKILIGEAKAKTUN, AKITUPALEANIGIN HUNALIKA TAYA HIVITUVALAGITUMILO INIKPALEANIGIN UKOA  
MANILIKINIKUN PIKUTIN.